

วันเพื่อนอุดมสาร  
ครั้งที่ 11  
“ความรัก  
การภาวนา  
คำอุณโลก”

วันเสาร์ที่ 12 พฤศจิกายน  
ค.ศ. 2011  
อาสนวิหารอัสสัมชัญ บางรัก  
และโรงเรียนอัสสัมชัญ  
บางรัก

# สมเด็จพระสันตะปาปา ทรงประกาศปีแห่งความเชื่อ

สมเด็จพระสันตะปาปาเบเนดิกต์ที่ 16 ทรงประกาศ เมื่อวันที่ 11 ตุลาคม 2011 เรื่อง “ปีแห่งความเชื่อ” (Year of Faith) เริ่มตั้งแต่วันที่ 11 ตุลาคม ค.ศ. 2012 โอกาสครบ 50 ปี ของการเปิดสภาสังคายนาวาติกันที่ 2 และครบ 20 ปี การพิมพ์หนังสือคำสอนพระศาสนจักรคาทอลิก (CCC) ถึงวันที่ 24 พฤศจิกายน ค.ศ. 2013 สมโภชพระเยซูเจ้ากษัตริย์แห่งสากลจักรวาล

“ประตูแห่งความเชื่อ” (กจ 14:27) เปิดเสมอสำหรับเรา

\*(อ่านต่อหน้า 3)



UDOMSARN WEEKLY  
http://www.udomsarn.com ปีที่ 35 ฉบับที่ 46 ประจำวันที่ 6-12 พฤศจิกายน 2011

# แต่พระสังฆราชมนัส จวบสมัย อดีตประมุขสังฆมณฑลราชบุรี

สมุทรสงคราม • พระสังฆราชยอห์น บอสโก ปัญญา กฤษเจริญ ประมุขสังฆมณฑลราชบุรี เป็นประธานพิธีมิสซาปลงศพพระสังฆราชยอห์น บอสโก มนัส จวบสมัย อายุ 76 ปี พร้อมด้วยพระอัครสังฆราชโจวานนี ดานีเอลโล

\*(อ่านต่อหน้า 3)



พระสมณทูต พระสังฆราช พระสงฆ์ นักบวช และญาติพี่น้องของพระสังฆราชยอห์น บอสโก มนัส จวบสมัย ถ่ายภาพร่วมกันที่หน้าอาสนวิหารแม่พระบังเกิด

# “อาลัยรัก” แต่พระสังฆราชขอหั้น บอสโก มนัส จวบสมัย พิธีมิสซาปลงศพ วันที่ 24 ตุลาคม ค.ศ. 2011 อาสนวิหารแม่พระบังเกิด บางนกแขวก



## สมเด็จพระสันตะปาปา

(ต่อจากหน้า 1)

เพื่อให้เรามีชีวิตสนิทสัมพันธ์กับพระเจ้า และเป็นสมาชิกในพระศาสนจักร อาศัยศีลล้างบาปเราจึงสามารถเรียกพระเจ้าว่าพระบิดา เมื่อสิ้นใจจะเข้าสู่ชีวิตนิรันดร์ ซึ่งเป็นผลของการกลับคืนพระชนมชีพของพระเยซู

สมเด็จพระสันตะปาปาทรงให้เหตุผลถึงความจำเป็นที่เราต้องหันกลับมาค้นพบหนทางสู่ความเชื่อ กระตือรือร้นที่จะมีประสบการณ์พบปะกับพระคริสตเจ้า สาเหตุเพราะปัจจุบันคริสตชนมากมายได้รับผลกระทบจากวิกฤตลึกลับของความเชื่อ

ประชาชนปัจจุบันยังคงสามารถมีประสบการณ์เหมือนหญิงชาวสะมาเรีย ซึ่งจำเป็นที่ต้องไปที่บ่อน้ำเพื่อฟังพระเยซูเจ้า ผู้ทรงเชิญเราให้เชื่อในพระองค์ และมาพบต่อธารน้ำพุชีวิตในพระองค์ (เทียบ ยน 4:14) เราต้องค้นพบรสของพระเจ้าที่พระองค์ประทานให้อย่างซื่อสัตย์ และฟังพระองค์ที่พระองค์ทรงมอบให้บรรดาศิษย์ (เทียบ ยน 6:51)

ในเดือนตุลาคม 2012 จะมีสมัชชาสามัญ (Synod) ของบรรดาพระสังฆราช เรื่อง การประกาศข่าวดีใหม่ เพื่อการถ่ายทอดความเชื่อคริสตชน เพื่อเป็นโอกาสดีให้พระศาสนจักร ไตร่ตรองและค้นพบความเชื่อใหม่

## แด่พระสังฆราชมนัส

(ต่อจากหน้า 1)

เอกอัครสมณทูตวาติกัน ประจำประเทศไทย พระอัครสังฆราชหลุยส์ จำเนียร สันติสุขนิรันดร์ ประธานสภาพระสังฆราชคาทอลิกแห่งประเทศไทย พระอัครสังฆราชฟรังซิสเซเวียร์ เกรียงศักดิ์ โกวิทวาณิช รองประธานสภาพระสังฆราชคาทอลิกแห่งประเทศไทย บรรดาพระสังฆราช พระสงฆ์ นักบวช และสัตบุรุษมาร่วมพิธีจำนวนมาก เมื่อวันที่ 24 ตุลาคม 2011 ที่อาสนวิหารแม่พระบังเกิด บางนกแขวก

พระคุณเจ้าปัญญา ให้ข้อคิดในบทเทศน์ว่า “วันนี้พระศาสนจักรในสังฆมณฑลราชบุรี และในประเทศไทย มาชุมนุมกันด้วยความปรารถนาหนึ่งใจเดียวกัน เพื่อเป็นการให้เกียรติแด่พระสังฆราชยอห์น บอสโก มนัส จวบสมัย อดีตประมุขของสังฆมณฑลราชบุรี เรามาขอบุญคุณองค์พระผู้เป็นเจ้าสำหรับพระพรอันยิ่งใหญ่ที่พระองค์ได้ประทานให้กับพระสังฆราชของเรา เรามาขอพรจากพระองค์สำหรับดวงวิญญาณของพระคุณเจ้าได้อยู่กับพระองค์ในสรวงสวรรค์ เพื่อให้คำภาวนาและการถวายบูชาขอบพระคุณเป็นที่พอพระทัยของพระผู้เป็นเจ้า”

“ความตายของพระสังฆราชยอห์น บอสโก มนัส จวบสมัย สำหรับพ่อซึ่งเป็นผู้หนึ่งที่มีความใกล้ชิดกับท่าน ตลอดมาจนวาระสุดท้าย ถือได้ว่าความตายของพระคุณเจ้ามนัสเป็นชัยชนะของชีวิต ของคนๆ หนึ่งที่ติดตามองค์พระเยซูคริสตเจ้า เปรียบเสมือนกับเมล็ดข้าวที่ตกลงบนดิน เพื่อย่อย เหมือนกับจะหมดความหมายแต่ที่ไหนได้ เมล็ดข้าวเมล็ดนี้ได้ออกขึ้นก่อให้เกิดผลิตผลเป็นจำนวนมาก พ่อได้อยู่กับพระคุณเจ้าเวลาที่ท่านเข้าตรีทูตทั้งสองครั้ง เห็นสีหน้าแววตาของท่าน รู้สึกว่าเป็นความทุกข์ เป็นความทรมาน แต่เมื่อท่านสิ้นใจเห็นใบหน้าที่ยิ้มแย้ม ทุกคนต่างก็รู้สึกเช่นเดียวกัน นั่นเป็นเครื่องหมายว่าท่านได้บรรลุถึง

สมเด็จพระสันตะปาปาเปาโล ที่ 6 ได้เคยประกาศปีแห่งความเชื่อแล้วใน ค.ศ 1967 โอกาสระลึกถึง 1900 ปี มรณกรรมของนักบุญเปโตรและเปาโล เพื่อให้เรามีความรู้ชัดเจนเกี่ยวกับความเชื่อ ทำให้มีชีวิตชีวา บริสุทธิ์ มั่นคง และประกาศความเชื่อนี้

โอกาสสุวรรณสมโภช (50 ปี) การเปิดประชุมสภาสังคายนาวาติกันที่ 2 น่าจะเป็นโอกาสดีช่วยประชาชนให้เข้าใจเอกสารของสภาซึ่งเป็นคำสอนสำคัญของพระศาสนจักร

“เพราะความรักของพระคริสตเจ้าผลักดันเรา” (2คร 5:14) ให้ไปประกาศข่าวดีสมัยปัจจุบัน ประชาชนต้องการให้เราอุทิศตน ประกาศข่าวดีกับคริสตชนที่ละทิ้งความเชื่อ ให้พวกเขาหันกลับมาค้นพบความยินดี ค้นพบความรักเมตตาของพระเจ้าในชีวิตประจำวัน ความเชื่อเติบโตขึ้นเมื่อเราดำเนินชีวิต (ตามความเชื่อ) มีประสบการณ์ความรักที่เราได้รับ และถ่ายทอดความรักดังประสบการณ์แห่งพระพรพรหมและ ความยินดี ทำให้เรากล้าดำเนินชีวิตเป็นพยาน จนผู้อื่นตอบรับคำเชิญของพระเยซูเจ้า สนใจพระเจ้าและกลายเป็นศิษย์ของพระองค์

สมเด็จพระสันตะปาปาทรงเชิญบรรดาพระสังฆราชทั่วโลกร่วมมือกับพระองค์ฉลองปีแห่ง

ความเชื่อนี้ให้บังเกิดผล ช่วยบรรดาคริสตชนให้สนใจพระวรสาร ให้บรรดานักบวชและชุมชนคริสตชนต้องพบหนทางประกาศให้สังคมรู้จัก Credo ว่า “เราเชื่ออะไร” ในระหว่างปีนี้

คริสตชนในสมัยแรก ต้องท่องจำบทข้าพเจ้าเชื่อ (The Creed) สวดบทนี้ทุกวัน เพื่อจะได้ไม่ลืมอุทิศตนทำตามความหมายของศีลล้างบาป การประกาศความเชื่อด้วยคำพูด อย่างเป็นทางการต่อหน้าสาธารณชน เราจะได้ตระหนักว่า ความเชื่อมิใช่เรื่องส่วนตัวเท่านั้น แต่เป็นเรื่องความรับผิดชอบสังคมด้วย เหมือนวันเพนเตกอสเต (สมโภชพระจิตเจ้า) พระศาสนจักรประกาศความเชื่อแก่ทุกคนอย่างกล้าหาญ ซึ่งเป็นผลของพระจิตเจ้า ดังที่เราอ่านพบในหนังสือคำสอนพระศาสนจักรคาทอลิก ข้าพเจ้าเชื่อและเราเชื่อ ดังนั้นหนังสือคำสอนพระศาสนจักรคาทอลิก จึงเป็นอุปกรณ์สำหรับใช้อบรมคริสตชนให้มีความเชื่อมั่นยิ่งขึ้น

เมื่อเราฟื้นฟูความเชื่อ เราจะต้องสนใจปฏิบัติความรักเมตตา ดังที่พระเยซูเจ้าตรัสว่า “ท่านทำอะไรต่อพี่น้องผู้ต่ำต้อยที่สุดของเรากันหนึ่ง ท่านก็ทำสิ่งนั้นต่อเรา” (มธ 25:40)

พระสังฆราชวิระ อารณรัตน์ รายงาน



ความสำเร็จ ชัยชนะของชีวิต ในชีวิตของพระเยซูเจ้า พระองค์เป็นที่รู้จัก เป็นที่นิยมชมชอบของคนทั่วไป พระองค์ได้ทำอัศจรรย์ ได้สอน แดกต่างจากคนอื่น ๆ แต่จุดสูงสุดของชีวิตของพระเยซูเจ้าที่ยังติดตรึงใจเราอยู่ทุกวันนี้คือพระมหาทรมาน การสิ้นพระชนม์ และการกลับคืนชีพขององค์พระเยซูคริสตเจ้า พระคุณเจ้ามนัส ของเราก็ดำเนินชีวิตตลอดชีวิตมีผลงานมากมาย ทั้งด้านวิชาการ ด้านอภิบาล ด้านการสร้างวัดอุทิศของต่าง ๆ แต่ดูเหมือนว่าจุดเด่นไม่ใช่สิ่งเหล่านั้น จุดเด่นของชีวิตของพระคุณเจ้ามนัส ก็คือความทุกข์ ความลำบาก ความทรมาน การต้องเผชิญกับอุปสรรค ปัญหาต่างๆ มากมาย “ผู้ใดใคร่เป็นศิษย์ของเรา จึงแบกกางเขนและตามเรามา” เป็นคำของพระเยซูเจ้าที่พระคุณเจ้าของเราได้ฟัง ได้พิจารณา ได้เข้าใจ และใช้ชีวิตตามพระวาจา “ผู้ที่จับคันไถแล้วเหยียวหลัง ไม่ควรที่จะเป็นศิษย์ของเรา” ฉะนั้นใครก็ตามที่ พระคุณเจ้ามนัสแม้จะมีความทุกข์ยากลำบากไม่เคยเหยียวหลัง ท่านมีความตั้งใจแน่วแน่มั่นคง ที่จะติดตามพระเยซูเจ้าอย่างไม่ละคลาย”

“เป็นเรื่องแปลกตลอดชีวิตพระคุณเจ้า โดยเฉพาะในช่วงปลายของชีวิต ต้องรับทนทุกข์ทรมานต่างๆ ทั้งสุขภาพ การปฏิบัติหน้าที่แต่ท่านไม่เคยย่อ ไม่เคยว่าไม่ได้ตอบ ท่านน้อมรับน้ำพระทัยของพระเป็นเจ้า สุภาพ ถ่อมตน อ่อนโยน นี่แหละจุดเด่นของชีวิตของพระคุณเจ้าของเรา ท่านได้ตั้งคณะธรรมทูตพระแม่แห่งศีลมหาสนิท ถึงแม้ว่าการตั้งคณะนี้จะมีปัญหาหนัก แต่ท่านก็ทำด้วยความปรารถนาเป็นอย่างยิ่งว่าจะได้เป็นเครื่องมือในการเผยแผ่ความศรัทธาต่อศีลมหาสนิท บ้านที่ท่านอยู่ที่ทูตก็ตั้งชื่อว่าบ้านปังแห่งเทพเทวา ท่านมีความศรัทธาต่อแม่พระ ท่านแนะนำให้สวมเสื้อจำพวก และท่านก็สวมจนจากโลกนี้ไป ทุกคนที่สัมผัสชีวิตของพระคุณเจ้าจะรู้ว่าพระคุณเจ้ารักแม่พระ



เป็นอย่างยิ่ง ท่านได้เล่าให้ฟังว่าเมื่อท่านได้เป็นพระสังฆราชระยะหนึ่ง ท่านก็ตั้งใจว่าจะขอลาออกเพื่อจะได้ไปเป็นธรรมทูต เราทุกคนเกิดมาก็ย่อมมีความคิดพลาด พระคุณเจ้าให้พ่อเขียนและทูลรายงานต่อองค์สมเด็จพระสันตะปาปาว่า ในโอกาส 25 ชีวิตพระสังฆราช และ 50 ปีการเป็นพระสงฆ์ ท่านขอโทษในความผิด ความบกพร่องทุกประการในอดีต ท่านพร้อมและยินดีทำตามคำแนะนำ และคำสอนของพระสันตะปาปา”

ก่อนจบพิธีพระอัครสังฆราชจำเนียร กล่าวไว้ว่าลัยในนามสภาพระสังฆราชคาทอลิกฯ คุณพ่อประดิษฐ์ ว่องวาริ อุปสังฆราช กล่าวในนามสังฆมณฑลราชบุรี

ในโอกาสนี้พระสมณทูตได้กล่าวไว้ว่าลัยแด่พระคุณเจ้ามนัส ความว่า “เวลานี้เป็นเวลาที่เราจะมาชุมนุมเพื่อขอพระเป็นเจ้า โปรดรับดวงวิญญาณของพระคุณเจ้ามนัสและเป็นการคิดถึงบรรดาพระสังฆราชแห่งสังฆมณฑลราชบุรี ในขณะนี้ความตายก็เกิดขึ้นนับว่าเป็นความจริงสำหรับทุกคน เป็นความตายที่เราไม่สามารถจะหลีกเลี่ยงได้ ทำให้จบชีวิตบนโลกนี้จงอย่าจบลงด้วยความทุกข์และความเจ็บปวด แต่เราคิดถึงผู้ล่วงลับไปแล้วก็ยังอยู่ในจิตใจของเราต่อไป ในฐานะที่เราเป็นคริสตชนทุกคนได้รับเชิญให้มาไว้วางใจในพระคริสตเจ้า พระองค์ได้ทรงกลับคืน

(อ่านต่อหน้า 4)

แต่พระสังฆราชมนัส

(ต่อจากหน้า 3)

พระชนม์ชีพแล้วและเป็นชีวิตสำหรับทุกคน เราต้องคิดถึงพระคริสตเจ้าพระผู้ไถ่ของเรา พระองค์ทรงช่วยเราเป็นต้นในขณะนี้เป็นเวลาของการพิสูจน์ความเชื่อ เวลาที่เราอยู่ต่อหน้าความตายนี้เราต้องมองดูพระคริสตเจ้าด้วยความหวังใหม่ในพระคริสตเจ้าพระองค์ที่มีชีวิตอยู่ ทรงผ่านความทุกข์และความตาย พระองค์เป็นผู้ถวายชีวิตของพระองค์เป็นประจักษ์ลูกแกะทรงชีวิต ความตายจึงมิใช่เป็นเหตุสุดท้ายของชีวิต แต่ว่าเป็นจุดเริ่มต้นที่สำคัญสำหรับประสบการณ์ลึกลับและมหัศจรรย์ของมนุษย์ทุกคน พระเป็นเจ้าทรงใช้โอกาสนี้ที่จะทำให้เราทุกคนต้องผ่านประสบการณ์อันเดียวกัน ให้เรามีความเชื่อที่วางใจในพระคุณของพระคุณเจ้ามนัส ประทับอยู่กับพระเป็นเจ้าและพระบิดาเจ้าทรงสวมกอดท่าน พร้อมกับพระบุตรและพระจิตของพระองค์ ในบริบทของความรักและพระเมตตาของพระเป็นเจ้าที่เตือนเราทุกคนให้แสวงหาวิถีใหม่ในชีวิตของเรา ในวันที่ให้เราพร้อมใจกันสวดภาวนาสำหรับวิญญานของพระคุณเจ้ามนัส เพื่อท่านจะได้พบกับพระเป็นเจ้า ให้เราเชื่อว่าจากโลกนี้ไปคือจุดเริ่มต้นของการมีชีวิตใหม่กับพระคริสตเจ้า เป็นชีวิตที่ไม่มีสิ้นสุดและเต็มไปด้วยความหวังว่าเราจะติดตามพระเป็นเจ้าตลอดไป ขอให้ทุกคนสวดภาวนาสำหรับพระคุณเจ้ามนัส เพื่อพระเป็นเจ้าจะได้รับท่านในสันติสุขและพระเมตตา หากว่าเรารู้จักสวดภาวนาแล้วแน่นอนเราก็จะติดตามพระคุณเจ้ามนัสในหนทางสู่ชีวิตนิรันดร เป็นชีวิตที่ไม่รู้จักจบสิ้นกับพระเป็นเจ้า ขอขียนอีกครั้งหนึ่งในนามของสมเด็จพระสันตะปาปาเราขอร่วมทุกข์กับครอบครัวของพระคุณเจ้ามนัส กับบรรดาพระสงฆ์สังฆมณฑลราชบุรี กับประเทศไทยและให้เราพร้อมใจกันสวดภาวนาสำหรับวิญญานของท่าน สำหรับทุกคน การจากไปของท่านจะได้เป็นแสงสว่างเตือนเราว่าทุกคนจะกลับคืนชีพใหม่ ซึ่งเป็นพระสัญญาที่พระเป็นเจ้าทรงมอบให้กับเรา”

**สมเด็จพระสันตะปาปาจอห์น ปอล ที่ 2** ทรงประกาศแต่งตั้ง คุณพ่อมนัส จวบสมัย อธิการบ้านเนรแสงธรรม เป็นพระสังฆราชองค์ใหม่ของสังฆมณฑลราชบุรี สืบต่อจากพระสังฆราชเอก ทับปิง ซึ่งได้ถึงแก่กรรมภาพ เมื่อเดือนกุมภาพันธ์ ค.ศ. 1985

**พระสมณทูตเรนาโต อาร์ มาร์ติโน** ได้ประกาศว่าการแต่งตั้งพระสังฆราชใหม่ต่อหน้าบรรดาสัตบุรุษที่ได้ไปร่วมฉลอง 275 ปีของวัดแม่พระปฏิสนธิริมลจันทบุรี เมื่อวันที่ 7 ธันวาคม ค.ศ. 1985 สร้างความตื่นตะลึงและปลื้มปิติกับผู้ได้อินข่าวนี้เป็นอย่างปริดาปราโมทย์ พระสมณทูตกล่าวว่า “บัดนี้ประเทศไทยมีพระสังฆราชครบทั้ง 10 สังฆมณฑลอีกครั้งหนึ่งแล้ว เพราะสมเด็จพระสันตะปาปาได้ทรงแต่งตั้งพระสังฆราชใหม่แห่งสังฆมณฑลราชบุรีแล้ว คือ คุณพ่อจอห์น บอสโก มนัส จวบสมัย และพระองค์จะบวชคุณพ่อเป็นพระสังฆราชในวันที่ 6 มกราคม ค.ศ. 1986 ที่มหาวิหารนักบุญเปโตร ในกรุงโรม”

สิ้นคำประกาศ บรรดาพระสังฆราช พระสงฆ์นักบวช และสัตบุรุษหลายพันคนต่างพร้อมใจแสดงความยินดีอย่างกึกก้อง คุณพ่อมนัส จวบสมัย ซึ่งได้เดินทางไปร่วมฉลองวัดจันทบุรีด้วย ได้กล่าวแสดง



ความรู้สึกเป็นครั้งแรกว่า “ถ้าจะมีใครสัมผัสตอนนี้ว่ารู้สึกอย่างไร ก็ต้องตอบว่า หัวใจมันเต้นแรง เพราะระบิคมันแรง เพราะพวกเราได้ออกมาเป็นเวลานาน ขอขอบพระคุณพระเป็นเจ้าที่ประทานกางเขนให้แบกการแต่งตั้งครั้งนี้เป็นทั้งเกียรติและกางเขน แต่เป็นกางเขนเสียมากกว่า”

คุณพ่อมนัสกล่าวต่อไปว่าพระสมณทูตได้แจ้งให้ทราบเมื่อวันที่ 2 ธันวาคม เป็นเหตุการณ์คล้ายกับในพระวรสาร (วันนี้) ที่เทวดาได้แจ้งสารแก่แม่พระ พระสมณทูตเร่งรีบเอาคำตอบให้ได้ จึงได้ขอเวลาสวดและที่สวดน้อมรับน้ำพระทัยของพระเป็นเจ้า คุณพ่อมนัสกล่าวเสริมว่า “รู้สึกยินดีที่จะได้รับใช้พระศาสนจักรสูงขึ้นไปอีกขั้นหนึ่งและขอคำภาวนาของพี่น้องทุกคนเพื่อที่จะได้ทำหน้าที่รับใช้พระศาสนจักรไปตลอดชีวิต”

พระสังฆราชจอห์น บอสโก มนัส จวบสมัย เกิดเมื่อวันที่ 31 ตุลาคม ค.ศ. 1935 ที่ตำบลบางนกแขวก จังหวัดสมุทรสงคราม มีพี่น้องด้วยกัน 10 คน เป็นบุตรคนที่ 5 ของนายวิจิตร และนางกิมลิ่ง จวบสมัย เมื่อเล็กๆ ชื่อใช้สุน ต่อมาเมื่อเข้าโรงเรียนเปลี่ยนเป็นไทยชื่อ มนัส ซึ่งแปลว่า สติปัญญา (Intellect) คงจะมีแววฉลาดตั้งแต่เล็กๆ ก็เป็นได้ บิดาเสียชีวิตเมื่อปี ค.ศ. 1975 ส่วนมารดาแข็งแรงดีพอสมควรยังสามารถไปวัดร่วมมิสซาทุกเช้า เด็กชายมนัสเข้าเรียนครั้งแรกที่โรงเรียนวัดเจริญสุขาราม ประจวบกับบางนกแขวก 2 ปีต่อมาย้ายมาเรียนที่โรงเรียนครุณานุเคราะห์ และเรียนอยู่ที่นั่นนับตั้งแต่ชั้นประถมปีที่ 2 จนจบชั้นมัธยมปีที่ 6 ผลการเรียนอยู่ในอันดับ 1 หรือ 2 เสมอ

เมื่อเป็นเด็กชอบเล่นที่วัดช่วยพิธีมิสซา อวยพรขอร้องเพลงวัด (เพลงเกรโกเรียน) หลังจากโรงเรียนครุณานุเคราะห์สร้างอาคารเรียนใหม่เสร็จแล้ว พวกเขรข้ามมาเรียนที่โรงเรียนเหมือนเดิม ปีนั้นมีเด็กจากวัดต่างๆ เข้าบ้านเนรกันมากหลังจากที่ซบเซากันไปสองสามปี เด็กชายมนัสอายุ 14 ปี เรียนจบชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 2 ก็สมัครเข้าบ้านเนรพร้อมกับเพื่อนๆ วัดเดียวกัน 3 คน ปีนั้นมีเพื่อนร่วมรุ่นทั้งหมด 14 คน เพื่อนร่วมชั้น 4 คน แต่เมื่อเรียนไปๆ ค่อยๆ หายหน้ากันไปทีละคนสองคนจนหมด เหลือแต่เนรมนัสคนเดียว

เมื่อเรียนจบชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 6 แล้ว ก็ได้รับเลือกให้เป็นครูเนรดูแลเนร 1 ปี

หลังจากนั้นผู้ใหญ่ส่งครูเนรประเสริฐ นพคุณ และครูเนรมนัส จวบสมัย ไปศึกษาเทววิทยาและปรัชญาตามลำดับที่บ้านเนรพระหลุ่ย ปูนามลลี มัทราส อินเดีย เนรมนัสต้องเรียนอยู่ที่อินเดียรวดเดียว 7 ปีติดต่อกันด้วยความศรัทธาแกร่งกล้าอยากเป็นพระสงฆ์ทำให้ไม่กลัวความยากลำบากใดๆ ทั้งสิ้น มุมานะศึกษาเล่าเรียนด้วยความขยันขันแข็งอากาศร้อนและอาหารที่ซ้ำๆ กัน แยกกะหรี โรตีสกัดเย็บปีกทองกล้วนน้ำว่า และน้ำส้มมะขาม ทุกเย็นวันศุกร์ ไม่เป็นอุปสรรคทำให้เนรมนัสต้องยอมจำนนม้วนเสื่อกลับบ้าน เมื่อเรียนจบหลักสูตรปรัชญาและเทววิทยา 7 ปี แล้วก็เดินทางกลับสู่ประเทศไทยอย่างผู้มีชัย แม้จะซบผอม หัวโตแก้มตอบไปบ้างก็ตามที วันก่อนฉลองพระเยซูเจ้าเสด็จขึ้นสวรรค์ วันที่ 10 พฤษภาคม ค.ศ. 1961 สังฆานุกรมนัส จวบสมัย ก็ได้รับศีลบวชเป็นพระสงฆ์ในวัดน้อยบ้านเนรเล็ก ราชบุรี

สมัยนั้นการบวชพระสงฆ์ไม่มีการจัดเป็นงานมหิพารเหมือนสมัยนี้ รุ่งขึ้นฉลองพระเยซูเจ้าเสด็จขึ้นสวรรค์ คุณพ่อใหม่ถวายมิสซาแรกที่อาสนวิหารแม่พระบังเกิด บางนกแขวก วัดบ้านเกิดเมืองนอน

สนามงานแรกในชีวิตสงฆ์ของคุณพ่อคือ วัดราชบุรี 2 ปีแรกคุณพ่อทำหน้าที่เป็นผู้ช่วย คุณพ่อฮาโย เจ้าอาวาสและช่วยสอนเรียนที่บ้านเนร ต่อมารับหน้าที่เป็นพ่อศึกษาดูแลระเบียบวินัยของบ้านเนรโดยเฉพาะ 1 ปีถัดจากนั้นลองได้ไปเป็นผู้ช่วยเจ้าอาวาสวัดแม่พระฟาติมา หัวยวง จังหวัดประจวบคีรีขันธ์ นาน 2 ปี ได้มีโอกาสฝึกงานอภิบาลสัตบุรุษ และได้เรียนรู้ชีวิตสงฆ์ที่ศักดิ์สิทธิ์ จากคุณพ่อเกรสปี เจ้าอาวาสวัดที่สามที่คุณพ่อประจวบที่นานถึง 9 ปี คือวัดแม่พระมหาทุกข์ ท่าม่วง กาญจนบุรี ทำหน้าที่เป็นผู้ช่วยเจ้าอาวาส 5 ปี และเป็นเจ้าอาวาส 4 ปี คุณพ่อได้เสียสละวิ่งเต้นเพื่อสร้างวัดหลังใหม่ ให้สมกับวิหารของพระเจ้าและเป็นเกียรติศักดิ์ศรีแก่พี่น้องสัตบุรุษวัดท่าม่วง

ในปี ค.ศ. 1973 พระสังฆราชคาร์ดินัล บารุงตระกูล (อ่านต่อหน้า 7)



## “อิสยาห์จัดหนัก 4 บท”

“เรามาทำอะไรอยู่ที่นี้?” เป็นคำถามของชาวอียิปต์ “ประชากรของพระเจ้า” ในวันที่พวกเขาบ้านแตกสาแหรกขาดถูกอาณาจักรบาบิโลนยกทัพมาตีและทำลายพระวิหาร (586 ก.ค.ศ.) กวาดต้อนชาวอียิปต์ไปเป็นเชลยยังกรุงบาบิโลนนาน 50 ปี ระยะเวลายาวนานเช่นนี้ชาวอียิปต์ล่องจืดเลิกลึกคิดร้อนใจลืมเรื่องการจะต้องกลับไปยังบ้านเกิดเมืองนอนเพื่อสร้างพระวิหารและสร้างชาติใหม่อีกครั้งหนึ่ง ในขณะที่อยู่ต่างบ้านต่างเมืองความขื่นขมทำให้พอมินึกได้อะไรออก แต่การอยู่อย่างไร้ศักดิ์ศรีแห่งการเป็นประชากรของพระเจ้าที่เคียดแค้นเรื่องกลับต้องมาสิ้นไร้ไม้คอกในบ้านเมืองคนอื่น ไม่มีพระวิหาร ไม่มีแผ่นดินของตนเอง ความน้อยใจท้อแท้ของชาวอียิปต์ พวกเขาจึงตั้งคำถามว่า “เรามาทำอะไรอยู่ที่นี้?” มีประกาศกสำคัญท่านหนึ่งกล้าตอบคำถามนี้และเป็นคำตอบที่สิ้นสะเทือนมาจนถึงยุคสมัยของเรา ท่านคือ “ประกาศกอิสยาห์” ท่านตอบว่าที่เราต้องมาอยู่ ณ บาบิโลนนี้เพื่อมาทำหน้าที่ของ “ผู้รับใช้พระยาห์เวห์” ชาวอียิปต์หรือคนไหนจะเข้าใจคำตอบนี้บ้าง? ท่านสาธยายบุคลิกและพันธกิจของ “ผู้รับใช้พระยาห์เวห์” ในรูปแบบคำประพันธ์เชิงกวีว่า “นี่คือผู้รับใช้ของเรา ซึ่งเราเชิดชูเราเลือกเขาเพราะเราพอใจเขา เราให้จิตของเราแก่เขา เขาจะนำความยุติธรรมไปให้แก่นานาชาติ เขาจะไม่ร้องตะโกนหรือเปล่งเสียงดังจะไม่ทำให้ใครได้ยินเสียงของเขาตามถนน ไม่อ้อที่ซ้ำแล้วเขาจะไม่หึก และใส่ตะเกียงที่ริบหรืออยู่เขาจะไม่ดับ เขาจะประกาศความยุติธรรมด้วยความสัตย์จริง เขาจะไม่หมกมุ่นหรือท้อใจจนกว่าจะได้สถาปนากความยุติธรรมไว้บนแผ่นดิน ดินแดนชายทะเลจะรอคอยคำสอนของเขา...” “เราคือพระยาห์เวห์ เราได้เรียกท่านมาเพื่อนำความชอบธรรม เราจับมือของท่านและรักษาท่านไว้ เราให้ท่านเป็นพันธสัญญาของประชากร และเป็นแสงสว่างส่องนานาชาติ เพื่อเปิดตาคนตาบอดปลดปล่อยผู้ถูกจองจำจากคุก ปลดปล่อยผู้ที่อยู่ในความมืดจากที่คุมขัง... ดูซิ สิ่งที่เราเคยประกาศล่วงหน้าไว้ก็เป็นจริงแล้ว บัดนี้ เราแจ้งสิ่งใหม่ เราประกาศให้ท่านรู้ก่อนที่สิ่งเหล่านั้นจะเกิดขึ้น” (อิสยาห์ 42:1-4 / 6-7 / 9) “ผู้รับใช้พระยาห์เวห์” ผู้นี้ต้องเป็นผู้มีเมตตาแก่ๆ ชีวิตคนที่ชอกช้ำแล้วท่านไม่หึกทิ้ง โฟชีวิตริบหรือจวนเจียนจะมอด ท่านไม่ดับทิ้ง ชาวอียิปต์ต้องปรับตัวฟังสิ่งใหม่ที่พวกเขากำลังตระหนักรู้ตัวเองว่า “ตัวเองเป็นอะไร? จึงต้องมาอยู่ที่นี้” การจะเป็น “ผู้รับใช้พระยาห์-

เวห์” นี้มีใช้เรื่องบังเอิญ พระองค์ทรงเตรียมเราไว้ตั้งแต่ในครรภ์มารดา

### เพลงบทที่สองของผู้รับใช้พระยาห์เวห์

ดินแดนชายทะเลและเกาะทั้งหลายเอ๋ย จงฟังข้าพเจ้าเกิดประชาชนที่อยู่สุดแดนไกล จงตั้งใจฟังเกิดพระยาห์เวห์ ทรงเรียกข้าพเจ้าก่อนที่ข้าพเจ้าเกิดทรงขานชื่อข้าพเจ้า ตั้งแต่อยู่ในครรภ์มารดาพระองค์ทรงทำให้ปากข้าพเจ้า เป็นเสมือนดาบคม ทรงซ่อนข้าพเจ้าไว้ในร่มเงาพระหัตถ์ของพระองค์ ทรงทำให้ข้าพเจ้าเป็นเสมือนลูกศรแหลมคม และทรงซ่อนข้าพเจ้าไว้ในแฉ่งเก็บลูกศรของพระองค์ พระองค์ตรัสกับข้าพเจ้าว่า “อิสราเอลเอ๋ย ท่านเป็นผู้รับใช้ของเรา เราจะแสดงสิริรุ่งโรจน์ของเราโดยท่าน” แต่ข้าพเจ้ากลับคิดว่า “ข้าพเจ้าได้ทำงานเหนื่อยเปล่าข้าพเจ้าเสียแรงไปเปล่าๆ ไร้ประโยชน์” ถึงกระนั้น รางวัลของข้าพเจ้าอยู่กับพระยาห์เวห์อย่างแน่นอน และคำตอบแทนของข้าพเจ้าก็อยู่กับพระเจ้าของข้าพเจ้าพระยาห์เวห์ทรงสร้างข้าพเจ้ามาในครรภ์มารดาให้เป็นผู้รับใช้พระองค์ เพื่อนำยาโคบกลับมาหาพระองค์และรวบรวมอิสราเอลมาอยู่กับพระองค์ บัดนี้ พระองค์ตรัสกับข้าพเจ้า และข้าพเจ้าได้รับเกียรติเฉพาะพระพักตร์พระองค์ พระเจ้าของข้าพเจ้าทรงเป็นพลังกำลังของข้าพเจ้า พระองค์ตรัสว่า “เป็นการน้อยไปที่ท่านจะเป็นผู้รับใช้ของเรา เพื่อสถาปนาเผ่าพันธุ์ของยาโคบขึ้นใหม่ และรวบรวมอิสราเอลที่เหลืออยู่อีกครั้งหนึ่ง เราจะให้ท่านเป็นแสงสว่างส่องนานาชาติ เพื่อความรอดพ้นที่เรานำมาให้จะได้แผ่ไปจนสุดปลายแผ่นดิน” พระยาห์เวห์ ผู้ไถ่กู้และผู้ศักดิ์สิทธิ์ของอิสราเอล ตรัสแก่ผู้ที่ถูกดูหมิ่นและเป็นที่รังเกียจของนานาชาติ และเป็นผู้รับใช้ของผู้ปกครองทั้งหลายว่า “บรรดาภยันตรายจะทอดพระเนตรและทรงลุกขึ้นบรรดาเจ้านายจะเห็นและจะกราบนมัสการ เพราะพระยาห์เวห์ทรงชื่อสัตย์พระผู้ศักดิ์สิทธิ์ของอิสราเอลทรงเลือกท่าน” (อิสยาห์ 49:1-7)

พอเห็นคำตอบต่างๆ บ้างหรือยังว่า “ทำไมพวกเขาต้องมาอยู่ที่นี้?” แต่การมาอยู่ที่นี้ที่ผู้รับใช้พระยาห์เวห์นี้ไม่่ง่าย เพราะต้องถูกเขาดูหมิ่นและเป็นที่ยังเกียจของนานาชาติ รับทุกข์ทรมานจนร่างกายบอบช้ำ

### เพลงบทที่สามของผู้รับใช้พระยาห์เวห์

พระยาห์เวห์องค์พระผู้เป็นเจ้าประทานให้ข้าพเจ้ามีลิ้นเหมือนลิ้นของศิษย์ที่พระองค์ทรงสอน เพื่อข้าพเจ้าจะได้รู้จักพูดจาให้กำลังใจแก่ผู้เหน็ดเหนื่อย ทุกๆ เช้า พระองค์ทรงปลุกข้าพเจ้า ทรงปลุกหูข้าพเจ้าให้ฟังเหมือนศิษย์ที่

พระองค์ทรงสอน พระยาห์เวห์องค์พระผู้เป็นเจ้าทรงเปิดหูให้ข้าพเจ้าและข้าพเจ้าก็ไม่ต่อต้าน ไม่หันหลังหนีไป ข้าพเจ้าหันหลังให้แก่ผู้โอบยัดข้าพเจ้า และหันแก้มให้แก่ผู้ที่ดั่งคราข้าพเจ้า ข้าพเจ้าไม่ซ่อนหน้าแก่ผู้สบประมาทและถ่มน้ำลายรด พระยาห์เวห์องค์พระผู้เป็นเจ้าทรงช่วยข้าพเจ้า ดังนั้น ข้าพเจ้าจึงไม่ต้องละอาย ข้าพเจ้าทำหน้าที่ของข้าพเจ้าให้ด้านเหมือนหิน ข้าพเจ้ารู้ว่าข้าพเจ้าจะไม่อับอายพระองค์ผู้ทรงแก้ต่างให้ข้าพเจ้าทรงอยู่ใกล้ข้าพเจ้า ใครจะสู้คดีกับข้าพเจ้า เราจยยืนขึ้นเผชิญหน้ากันเถิดใครจะกล่าวหาข้าพเจ้า ก็จงเข้ามาใกล้ข้าพเจ้าเถิด (อิสยาห์ 50:4-8)

เราต้องตื่นลุกขึ้นมาตั้งใจฟังแนวความคิดใหม่แต่เจ้าครูไม่ต่อต้านเรื่องใหม่ที่จะต้องเผชิญการถูกโอบยัด และดั่งคราถูกถ่มน้ำลายรด เนื่องเพราะเรามาทำหน้าที่รับใช้พระยาห์เวห์จนสุดปลายทางแผ่นดินโลก จนสภาพของเราเป็นเช่นนี้ แต่ที่สุดจะกลับรุ่งเรือง

พระยาห์เวห์ตรัสว่า “ผู้รับใช้ของเราจะเจริญรุ่งเรือง เราจะได้รับการยกย่องเทิดทูนให้สูงขึ้น... ใครเล่าได้เชื่อสิ่งที่พวกเราได้ยินมา พระยาห์เวห์ทรงแสดงพระอาณาจักรภาพให้แก่ผู้ใดบ้าง ผู้รับใช้ของพระยาห์เวห์เติบโตเฉพาะพระพักตร์เหมือนต้นไม้อ่อน เหมือนรอกไม้ในดินแห้ง เขาไม่มีความสง่าหรือความงามใดที่จะดึงดูดสายตาของเราเขาไม่มีหน้าตาที่ชวนมองเลยทุกคนดูถูกและเหยียดหยามเขา เขาเป็นคนที่ต้องทนทุกข์และต้องเจ็บปวด เป็นเหมือนคนที่ใครๆ เบือนหน้าหนีเขาถูกสบประมาท ไม่มีผู้ใดสนใจเลย โดยแท้จริงแล้วเขาแบกความทุกข์ทรมานของพวกเรา เขาได้รับความเจ็บปวดของพวกเราไว้แล้วเรากลับคิดว่าเขาถูกพระเจ้าทรงลงโทษ ถูกโอบยัดและได้รับความอับยศ เขาถูกแทงเพราะการล่วงละเมิดของพวกเรา ถูกขยี้เพราะความคิดของเรา การลงโทษที่น่าสลดสุดมาให้เรากลับตอกอยู่กับเขา รอยแผลถูกโอบยัดของเขาเรารักษาเราให้หายเป็นปกติเราทุกคนหลงทางไปเหมือนฝูงแกะ ต่างคนต่างไปตามทางของตน แต่พระยาห์เวห์ทรงให้ความคิดของเราทุกคนตอกอยู่กับเขา เขายอมรับทุกข์ทรมานและความอับยศเขามีได้ประกาศเหมือนลูกแกะที่ถูกนำไปฆ่าเหมือนแกะที่ไม่ร้องต่อหน้าคนตัดขน เขาถูกจับกุมถูกพิพากษา ถูกนำไปประหาร ผู้ร่วมสมัยของเขาคนใดบ้างเป็นห่วงถึงชะตากรรมของเขา เขาถูกพรากไปจากแผ่นดินของผู้มีชีวิต ถูกประหารเพราะการล่วงละเมิดของประชากรของเขา เขาถูกฝังไว้กับคนอธรรม หลุมศพของเขาอยู่กับคนร้ายราย แต่เขาไม่เคยใช้ความรุนแรงกับผู้ใด ปากของเขาไม่เคยกล่าวมูสาถึงกระนั้น พระยาห์เวห์พอพระทัยให้เขาถูกขยี้ด้วยความทุกข์ทรมาน เมื่อเขามอบตนเพื่อชดเชยบาป เขาจะได้เห็นลูกหลาน จะมีอายุยืน พระประสงค์ของพระยาห์เวห์จะสำเร็จไปอาศัยเขา (อิสยาห์ 52:13-53:1-10)

บทกวีของประกาศกอิสยาห์ที่กล่าวถึงอิสราเอลทั้งชาติว่าจะต้องทำหน้าที่เป็น “ผู้รับใช้พระยาห์เวห์” พวกเขาจึงต้องมาอยู่บาบิโลน 50 ปีนี้ ฟังดูเหมือนเป็นเรื่องของคนทั้งชาติแต่บทกวีบรรยายออกมาชวนให้คิดว่า เป็นบุคคลคนเดียวที่ต้องทนทุกข์.... 600 ปีให้หลังเมื่อพระเยซูเจ้าเสด็จมาในโลกนี้ พวกคริสตชนมาอ่านใหม่ คราวนี้เราอดคิดไม่ได้ว่า “ผู้รับใช้พระยาห์เวห์” ที่แท้จริง...สำเร็จลงในองค์พระเยซูเจ้านี้เอง

### ผีเข้าผีหลอย

น้ำท่วมแต่ละครั้งวัดระดับน้ำวัดระดับใจคนวัดระดับคุณธรรม

อย่างที่พูดกันว่ายามปกติสุขไม่มีวันจะรู้ใจคนได้ต้องแท้สุขเขาสุขเราพอใจเขาพอใจเราเขาได้เราได้ แต่พอเกิดความผิดปกติมีปัญหายุ่งยากทับถมด้วยวิกฤติเวลานั้นแหละจะเห็นซึ่งธาตุแท้แห่งคน

**สิ่งแรกที่สำแดงออกทันทีทันใดคือตัวใครตัวมัน ตามมาติดๆ คือของฉันทไว้ก่อนของคนอื่นเรื่องเขา**

อย่างที่พูดกัน “รู้จักเอาตัวรอดเป็นขอดี” ที่เคยบอกว่าเป็นไรเป็นกันเราไม่ทิ้งกันเด็ดขาด เปลี่ยนเป็น “แล้วค่อยว่ากันใหม่...เมื่อสถานการณ์ดีก็ว่านี่นะ”

ไม่ต่างกับน้ำท่วมน้ำหลากพัดพาขยะมูลฝอยมาด้วย ต้องทุกข์ทนกันมากขึ้น ไหนกับน้ำ ไหนกับความสกปรกกับน้ำยังพอนแต่กับความสกปรกเหม็นเน่านี่สิ

น้ำเป็นเรื่องของธรรมชาติแต่ความสกปรกเป็นเรื่องคนกันเอง ก็เอาแต่ทิ้งขยะให้พื้นบ้านพื้นตัวไปหมักหมมอยู่ไหน ไม่สนที่มีให้ทิ้งขยะมีคนเก็บมีคนจัดการให้เป็นที่เป็นที่ทางไม่ทันใจ

แค่ขอให้พื้นบ้านพื้นที่ก็พอใจแล้ว

บริเวณบ้านช่องปลอดขยะส่วนถนนหนทางสกปรกไม่ต่างกัน...

### คุยกันเจ็ดวันหน



บ.สันติสุข  
www.salit.org

ขยะมูลฝอยสิ่งสกปรกที่กระแสน้ำนำมาที่แยกพอแล้ว น้ำยังนำ “ขยะใจ” มาให้ต้องพบเห็นต้องทนต้องลำบากยิ่งกว่า

**เริ่มจากการขาดความเป็นหนึ่งเดียวกันในการแก้ปัญหา**

ปัญหาเดียวกันแต่วิธีแก้ปัญหาต่างคนต่างคิดต่างคนต่างทำ แดมยังยืนหยัดยืนยันว่าของตนถูกทางของคนอื่นผิด

ประเภทคนไม่รู้จริงสร้างทำเป็นรู้ทุกอย่าง

ถ้าจะยอมตามความเห็นอื่นก็กลัวจะเป็นปมด้อยเสียหน้า

ลองผิคลองถูกไปเรื่อยพร้อมทำท่าเหมือนมั่นใจรู้จริง

พอแก้ปัญหาผิดพลาดก็เที่ยวโยนความผิดให้ฝ่ายโน้นฝ่ายนี้

**ฝ่ายทหารบ้างฝ่ายค้านบ้างฝ่ายเจ้าหน้าที่บ้างฝ่ายชาวบ้านบ้าง**

ทุกฝ่ายเว้นแต่ฝ่ายคนจนชาวบ้านไม่รู้จะพึ่งพาใคร

ไม่ต่างกับที่พูดกันว่าโง่แล้วขันอย่างไรอย่างนั้น

**พอออกพื้นที่ที่ก็ต้องเรียงหน้ากันไปจนล้นรถล้นเรือ**

แทนที่จะแยกย้ายกระจายกันไปแก้ปัญหาแต่ละจุด

ลำบากทั้งผู้มีหน้าที่ให้การต้อนรับลำบากทั้งคนกำลังทำงาน

เพียงเพื่อให้อยู่ในรูปอยู่ในจอทีวีเพื่อให้คนรู้คนจำ

**ที่แยกว่านั้นกระแสน้ำที่ออกมาสร้างความตกระหนกแต่ละวัน**

ข่าวแต่ละค่าย “เล่นกับน้ำ” ตามใจชอบ

**“มวลน้ำก้อนใหญ่กำลังมา” “กรุงเทพฯ จมบาดาลเป็นเดือน”**

**“คนสิ้นหวังซื้อหาอาหารคุณไว้จนเกลี้ยงแผง”...**

เหมือนแต่ละค่ายจะเป็นตัวกำหนดทิศทางน้ำได้ตามต้องการ

เล่นข่าวตั้งแต่ทางเหนือมาเรื่อยเหมือนเห็นลวงหน้า

ที่ท่วมแล้วก็แล้วไปที่ยังไม่ท่วมต้องให้ลุ้นให้ระทึก

**ทั้งนี้และทั้งนั้นต้องการเน้นการตลาดข่าวมากกว่าการให้ข้อมูล**

รู้ดีว่าคนที่น้ำท่วมแล้วคงต้องการความช่วยเหลือมากกว่าข้อมูล

คนที่น้ำยังไม่ท่วมต่างหากที่ติดตามข่าวแทบไม่กล้ากะพริบตา

เลยเน้นเสนอข่าวน้ำท่วมมากกว่าน้ำแห้งน้ำขึ้นมากกว่าน้ำลด

การเสนอข่าวจึงไม่เหมือนกันแม้สถานการณ์เดียวกันที่เดียวกัน

จนผู้รับผิดชอบต้องออกมาประกาศยืนยันซ้ำแล้วซ้ำอีก

**“ฟังผมคนเดียวเท่านั้นอย่าหลงเชื่อแหล่งข่าวอื่นใดทั้งสิ้น”**

แต่ก็ยังไม่วายเพราะนานๆ ทีคุณจะแถลงเป็นทางการที่

ในขณะที่แหล่งข่าวอื่นให้มูลแทบชั่วโมงต่อชั่วโมง...

จะว่าไปแล้วน้ำท่วมนำขยะสิ่งสกปรกมาให้ต้องลำบากกาย

แต่ “ขยะใจ” ที่คนมาทิ้งกันตอนน้ำท่วมนี้สิ...ลำบากใจยิ่งกว่า



## สวรรค์ชั้นชมนินดี



**“ถ้าเรามีชีวิตอยู่ ก็มีชีวิตอยู่  
เพื่อองค์พระผู้เป็นเจ้า  
ถ้าเราตาย เราก็ตาย  
เพื่อองค์พระผู้เป็นเจ้า” (โรม 14:8)**

เขากล่าวกันว่า หากเราอยากเห็นชีวิตในแง่มุมต่างๆ ก็ลองไปที่ทางเข้า และทางออกของท่าอากาศยาน ณ ที่นั้นเราจะเห็นความรู้สึกในรูปแบบต่างๆ เช่น ความตื่นเต้นที่จะเผชิญกับชีวิตในต่างประเทศ ดันดันที่กำลังจะไปพักผ่อน ความหวาดกลัวที่จะไปเผชิญกับสิ่งที่ไม่เคยพบมาก่อน กลัวการขึ้นเครื่องบิน ดีใจที่มาถึงที่ที่เราจะเดินทางไปอย่างปลอดภัย น้ำตาไหลเพราะต้องจากกัน หรือ ความตื่นเต้นยินดีที่ได้มาพบกัน เราจะเห็นความรู้สึกเหล่านี้ในที่ที่เดียว

ช่วงเวลาแห่งการจากกันไป หรือต้อนรับกลับมา นับว่าเป็นความรู้สึกที่ลึกซึ้ง นับว่าเป็นการแสดงความรู้สึกของผู้ที่มีความสัมพันธ์อย่างใกล้ชิดต่อกันและกัน

ประสบการณ์เกี่ยวกับความตายก็เช่นเดียวกัน ความเจ็บปวดของการจากโลกนี้ไปของผู้ที่เรารัก เพราะเป็นความรู้สึกของผู้ที่เคยมีความสัมพันธ์อย่างใกล้ชิดต่อกันและกัน บางครั้งการสูญเสียของเรารุนแรงและลึกซึ้งมาก เรารู้สึกโดดเดี่ยว ไม่นั่นใจ เราคิดถึงผู้ที่จากไปมากและอยากให้เราอยู่คู่กับเราต่อไป

บทอ่านที่เรานำมาพิจารณาเน้นถึงสิ่งที่มีมากกว่านี้ เปาโลบอกเราว่าเราจะมีชีวิตหรือสิ้นชีวิตไปแล้ว เราก็เป็นของพระเจ้า ดูเหมือนท่านจะกล่าวว่าการแยกจากกันไป เป็นเพียงสิ่งที่ปรากฏ แต่มีใช้ความจริง ผู้ที่เรารักยังอยู่ในการดูแลของพระเจ้า เขามีได้สูญหายไปเพียงแต่เราไม่พบเห็นกัน แต่พระเยซูเจ้าตรัสมากไปกว่านี้อีก พระองค์ทรงวาดภาพสวรรค์ว่าเป็นสถานที่แห่งความชื่นชมยินดีสำหรับผู้ที่เข้าหาพระองค์และอยู่ใกล้ชิดกับพระองค์

ก็จะมีแต่ความยินดี น้ำตาที่หลั่งไปเมื่อแยกจากกันกลับกลายเป็นการเฉลิมฉลองเมื่อเดินทางมาถึง เราอาจจะเห็นประตูด่านเดียว พระเจ้าประทับอยู่ทั้งสองด้าน เราทราบดีว่าเมื่อผู้ที่รักกันได้กลับมาพบกัน ในเมื่อความรักของพระเจ้ายิ่งใหญ่ ความชื่นชมยินดีของพระองค์ก็ยิ่งใหญ่เช่นเดียวกัน

### บทอธิษฐานภาวนา



**ข้าแต่พระเยซูเจ้า** อาศัยการสิ้นพระชนม์ของพระองค์ พระองค์ทรงมีชัยชนะต่อความตาย และพระองค์ทรงแบ่งปันชีวิตนิรันดรให้แก่พวกลูก โปรดให้ลูกได้รับพลังในยามที่ลูกมีทุกข์ จากการรู้ถึงความรักของพระองค์ และจากการรู้แน่แท้ใจว่าพระองค์ทรงชื่นชมยินดี เมื่อลูกตอบแทนความรักนี้

**เหตว่าลูกเป็นของพระองค์ตลอดไป และพระองค์จะไม่ทรงทอดทิ้งลูกเลย** อาแมน

## แต่พระสังฆราชมนัส

(ต่อจากหน้า 4)

ได้ส่งคุณพ่อสุเมธ และคุณพ่อมนัสไปศึกษาวิชาหลักพัฒนาลังคม ที่สถาบันระบบสังคม (I.S.O.) ที่มะนิลา และศึกษาหลักการส่งเสริมชีวิตครอบครัว ที่ศูนย์ส่งเสริมชีวิตครอบครัวเคล มอนเต ฟิลิปปินส์ คุณพ่อทำงานเผยแพร่และส่งเสริมชีวิตครอบครัว รวมทั้งการวางแผนครอบครัวตามธรรมชาติ อยู่ 2 ปี ในปี ค.ศ. 1974 คุณพ่อย้ายไปเป็นอธิการโรงเรียนศรุมาราชบุรี และเป็นเจ้าอาวาสวัดราชบุรี ควบ 2 ตำแหน่ง ช่วยงานวัดและงานโรงเรียนให้เจริญก้าวหน้ามีเอกภาพมากขึ้น ต่อมาในปี ค.ศ. 1975 พระสังฆราชรัตน์ บำรุงตระกูล ย้ายไปปกครองสังฆมณฑลเชียงใหม่ พระสังฆราชเอก ทับปิง เข้ารับหน้าที่แทน ท่านตัดสินใจส่งคุณพ่อมนัสไปศึกษาทำปริญญาโททางปรัชญาที่มหาวิทยาลัยคาทอลิก สหรัฐอเมริกา เป็นเวลานาน 2 ปี เพื่อจะได้กลับมาสอนปรัชญาแทนท่านต่อไป คุณพ่อศึกษาสำเร็จแล้วก็เดินทางกลับทันที ในปี ค.ศ. 1978 และเข้ารับหน้าที่เป็นอาจารย์สอนวิชาปรัชญา เป็นคณบดีคณะมนุษยศาสตร์สาขาวิชาปรัชญา วิทยาลัยแสงธรรม และเป็นรองอธิการฝ่ายบ้านเณรใหญ่อีกด้วย

หลังจากสอนเรียนได้ 6 ปีเต็ม คุณพ่อได้มีโอกาสไปศึกษาต่อเพิ่มเติมเพื่อติดตามแนวคิดใหม่ๆ ทางด้านปรัชญาและเทววิทยาบ้างที่มหาวิทยาลัยคาทอลิกลูเวงเบลเยียม เป็นเวลา 1 ปี เมื่อกลับจากต่างประเทศ ก็เข้ารับหน้าที่เป็นอธิการบ้านเณรใหญ่แสงธรรมนับตั้งแต่เดือนพฤษภาคม ค.ศ. 1985 เป็นต้นมา จนกระทั่งวันที่ 7 ธันวาคม ค.ศ. 1985 พระสมณทูตเรนาโต อาร์. มาร์ติโน ได้ประกาศเป็นทางการในโอกาสสมโภช 275 ปีวัดคาทอลิกจันทบุรี ว่า สมเด็จพระสันตะปาปาจอห์น ปอล ที่ 2 ทรงแต่งตั้งคุณพ่อมนัส จวบสมัช เป็นพระสังฆราชแห่งสังฆมณฑลราชบุรี สืบต่อจากพระสังฆราชเอก ทับปิง ซึ่งได้มรณภาพด้วยโรคมะเร็งในตับอ่อน เมื่อวันที่ 12 กุมภาพันธ์ ค.ศ. 1985

นอกจากงานประจำในบ้านเณรและวิทยาลัยแสงธรรมแล้ว คุณพ่อยังมีตำแหน่งหน้าที่ภายนอกอื่นๆ อีกหลายอย่าง อาทิ เป็นประธานกรรมการบริหารศาสนสัมพันธ์ ปี ค.ศ. 1982-1985 เป็นที่ปรึกษาสำนักเลขาธิการที่กรุงโรม 2 แห่ง คือ สำนักเลขาธิการฝ่ายผู้ไม่มีความเชื่อ และสำนักเลขาธิการฝ่ายผู้ที่มิใช่คริสตชน เพื่อส่งเสริมงานด้านศาสนสัมพันธ์ โดยเฉพาะ



ปูพื้นฐานความรู้ด้านศาสนาคริสต์สำหรับฝ่ายคาทอลิก คุณพ่อได้สละเวลาเรียบเรียงหนังสือที่มีประโยชน์มาก 2 เล่ม คือ สารานุกรมคาทอลิก และ 50 บทความเทววิทยาใหม่

นอกจากนี้ คุณพ่อยังสนใจเรื่องการฝึกจิตแบบ T.M. (Transcendental Meditation) สมาธิวิปัสสนาแบบพุทธและแบบคริสต์โดยเฉพาะแบบสาธนาของ

คุณพ่อแอนโทนี เด เมลโล, เอส. เจ. คุณพ่อบอกว่าการฝึกจิตให้เป็นสมาธิช่วยชีวิตภวานาและชีวิตฝ่ายจิตหรือชีวิตภายในได้มากที่สุดทีเดียว ยิ่งกว่านั้นยังมีผลพลอยได้ทางสุขภาพกายอีกด้วย คุณพ่ออายุ 50 ปีแล้ว แต่ก็ยังมีสุขภาพแข็งแรง พละนาถมัสมบุรณ์ คุณพ่อปวารณาตัวว่า ยินดีอุทิศความหนุ่มที่ยังเหลืออยู่นี้เพื่อรับใช้พี่น้องในพระศาสนจักร นอกพระศาสนจักร โดยเฉพาะอย่างยิ่งในสังฆมณฑลราชบุรี ตามพระฉบับแบบของพระคริสตเจ้า โดยมี “ความรัก ของพระคริสต์” (Caritas Christi) เป็นแรงบันดาลใจและพลังใจให้ชนะทุกสิ่งเพื่อพระสิริมงคลของพระเจ้าและพระราชัยของพระองค์

พระสังฆราชจอห์น บอสโก มนัส จวบสมัช กลับสู่อ้อมพระหัตถ์ของพระองค์ เมื่อเวลา 16.45 น. ของวันพฤหัสบดีที่ 20 ตุลาคม 2011 ที่โรงพยาบาลชานคามิลโล จ.ราชบุรี รวมอายุ 76 ปี ชีวิตสงฆ์ 50 ปี เป็นพระสังฆราช 25 ปี เป็นประมุขสังฆมณฑลราชบุรี 17 ปี

พระคุณเจ้ามนัส เป็นพระสังฆราชองค์ที่ 5 (องค์แรกพระสังฆราชปาซอดตี พระสังฆราชเปโตร พระสังฆราชรัตน์ บำรุงตระกูล พระสังฆราชเอก ทับปิง)



**“ศีลมหาสนิท คือหนทางสั้นที่สุดและปลอดภัยที่สุด  
ที่จะนำเราไปสู่สวรรค์”**

พระคำรัสของนักบุญพระสันตะปาปาปีโอ ที่ 10

**คณะอัครวินแห่งศีลมหาสนิท (K.B.S.)**  
มีความยินดีขอเรียนเชิญร่วมโมทนาคุณพระเจ้า  
ในโอกาสฉลอง 85 ปี ของคณะฯ  
โดย  
**พระอัครสังฆราช ฟรังซิสเซเวียร์ เกรียงศักดิ์ โกวิทวาณิช**  
ประมุขแห่งอัครสังฆมณฑลกรุงเทพฯ  
พิธีบูชาขอบพระคุณ  
วันเสาร์ที่ 26 พฤศจิกายน ค.ศ. 2011 เวลา 10.00 น.  
ณ อาสนวิหารอัสสัมชัญ กรุงเทพฯ



# คณะภราดาเซนต์คาเบรียล

## รับสมัครผู้สืบทอดเจตนารมณ์



คณะภราดาเซนต์คาเบรียล รับสมัคร “ยูนิส” หรือผู้ฝึกหัดของคณะฯ เพื่อสืบทอดเจตนารมณ์ ยูนิสจะได้รับทุนเพื่อศึกษา ณ โรงเรียนอัสสัมชัญศรีราชา และฝึกฝนตนเองที่วิทยาลัยเซนต์หลุยส์ แมรี เพื่อให้เติบโตขึ้นอย่างเข้มแข็ง มีความกตัญญูต่อผู้มีพระคุณ มีความศรัทธา เป็นสุภาพบุรุษ มีลักษณะเป็นผู้นำ มีระเบียบวินัย มีความซื่อสัตย์ จริงใจ มีน้ำใจ พร้อมทั้งจะก้าวขึ้นมาสานต่อพันธกิจด้านการจัดการศึกษาของคณะฯ

### คุณสมบัติของผู้สมัคร

เป็นเยาวชนคาทอลิกชาย ได้รับศีลล้างบาปแล้ว เป็นคริสตชนที่ดี ศรัทธา มีน้ำใจดี ปฏิบัติหน้าที่เยาวชนคาทอลิกที่ดี เช่น ช่วยมิสซา ขับร้องในพิธี พลศึกษา กองร่าเริง พลมารี และ YCS ช่วยเหลืองานของวัดหรืองานแห่งธรรมของโรงเรียน ฯลฯ

1. สนใจในกระแสเรียกของการเป็นภราดาคณะเซนต์คาเบรียล
2. จบหลักสูตรประถมศึกษาปีที่ 6 หรือกำลังรอการอนุมัติจบหลักสูตร
3. จบหลักสูตรมัธยมศึกษาปีที่ 3 หรือกำลังรอการอนุมัติจบหลักสูตร

### สมัครได้ที่

วิทยาลัยเซนต์หลุยส์ แมรี โรงเรียนอัสสัมชัญศรีราชา  
29 หมู่ 10 ต.สุรศักดิ์ อ.ศรีราชา ชลบุรี 20110  
โทร 038-311445 โทรสาร 038-774204

อธิการวิทยาลัยเซนต์หลุยส์ แมรี ภราดาสยาม แก้วประสิทธิ์ 0813776710  
ภราดาจรัญ ศรีท้วม 0847733288 Homepage: <http://slj.acs.ac.th>



**บุบผา เว็ดดิ้ง สตูดิโอ**  
BUBPHA WEDDING STUDIO

ถ้าคุณกำลังมองหาช่างแต่งงานในโบสถ์  
ที่จะทำให้คุณกลายเป็นเจ้าหญิง  
ที่สวยที่สุดในงาน

BUBPHA WEDDING STUDIO  
เป็นร้านที่ออกแบบเสื้อผ้าให้คุณ  
ที่จะทำให้ความฝันของคุณเป็นจริงได้ไม่ยาก

สำนักงานใหญ่ 145/1-2 อ.จันทพรภักดิ์ อ.ปากน้ำ  
อ.เมือง จ.สมุทรปราการ 10376  
โทร./มือถือ 0-2701-6871-73  
08-9324-0602 (ผู้ข) 08-1738-8119 (ผู้ข)  
ส่วนรับลูกค้าเป็นคาทอลิก ลต 20 X  
www.bubpha-wedding.com E-mail : bubpha-wedding@hotmail.com



ขอคำภาวนาเพื่อระลึกถึง  
**โยเซฟิน สุวิมล**  
**ภักดิ์เย็น**  
เกิดใหม่ในพระเจ้า 10 ตุลาคม 2547  
ครบ 7 ปี



"ดวงวาใจพระเจ้าของท่านเกิด แล้วพวกท่านจะยื่นมือช่วยได้" (2ทศด 20:20)

ขอคำภาวนาเพื่อระลึกถึง  
**ยอห์นนา บุญเที่ยง กิจนารุ่ง**  
ครบ 14 ปี  
**วาเลนตินา ชุนเซียง กิจนารุ่ง**  
ครบ 4 ปี  
**วาทีสุกๆ หลานๆ**

"ผู้ใดมีหน้าที่ยับยั้ง  
ก็จะรับใช้ตามกำลังที่พระเจ้าประทานให้"  
(1ปี 4:11)

**P.V.S Sale & Service Co., Ltd.**

- \* จำหน่าย เครื่องปรับอากาศบ้าน - โรงงาน  
ทุกยี่ห้อและระบบท่อคัทส์แอร์
- \* บริการ ออกแบบ ติดตั้ง ย้าย ซ่อม ล้าง  
ทำความสะอาดรายครั้ง/รายปี
- \* บริการหลังการขาย โดยช่างผู้ชำนาญงาน  
และการทำงานมากกว่า 20 ปี

ติดต่อ คุณสมศักดิ์ สุเสรีชัย โทร. 0-2289-2967,  
0-2289-3250 และ 08-1625-7172

**อู่ตัดผ้าช่าง เซอร์วิส**

- ☛ ซ่อมรถยนต์ ติดตั้งเครื่องยนต์
- ☛ หัวฉีดเบนซิน - ดีเซล เบรก คลัช ช่วงล่าง
- ☛ รับอ่านข้อบกพร่องเครื่องยนต์เกียร์ ABS, AIRBAG
- ☛ ซ่อมใช้คัทพรอยนต์เก่าให้เหมือนใหม่
- ☛ ยกสูง โหลดเตี้ย อัดลูกหมาก
- ☛ โดยช่างผู้ชำนาญ (คาทอลิกลดพิเศษ)

**ศักดิ์ชาย กิจประเสริฐ**  
1797 ซ.ศรีสมิทธิ์ อ.เทพารักษ์ อ.เมือง จ.สมุทรปราการ 10270

**"จงอธิษฐานภาวนาให้  
ผู้ที่กระทำร้ายท่าน" (ลก 6:28)**

**THAMBRIT** สถาบันแทมบริก  
**มิสเตอร์พอล**  
สอนนักเรียนพูดอังกฤษ  
สำเนียงผู้สื่อข่าว CNN  
เด็กๆออกเสียงถูกต้อง  
พูดคล่องทักโรงเรียน

**Mr. Paul**  
thambrit.org

โรงเรียนคาทอลิก ลต 40%  
พอล พัฒนา สุระศรางค์

Phone: 08 14 13 11 12

ขอ  
คำ  
ภาวนา  
เพื่อ  
ระลึก  
ถึง

**อาม่า อੰนา  
จูเง็ก แซ่ลิ้ม**  
ผู้เฒ่าพระหัตถ์พระเจ้า  
21 ตุลาคม พ.ศ. 2541  
ครบรอบ 13 ปี

**อากง ไท้มัส  
จูเท้ง แซ่เซียว**  
พระคุณเจ้าหรือว่า... (จะเป็นคนดีกับคนดี  
และเป็นชีวิต ใครคือใคร... แม้ตายไปแล้ว  
ก็จะมีชีวิต และทุกคนที่มีชีวิตและชื่อในเรา  
จะไม่ลืมวันตายเลย" (ยน 11:25-26)

ขอคำภาวนาเพื่อระลึกถึง  
**ยวง บัปติस्ता  
ยิว สุเสรีชัย**  
ผู้เฒ่าพระหัตถ์พระเจ้า  
18 พฤศจิกายน พ.ศ. 2548  
ครบรอบ 6 ปี

"ขณะนี้ยังมีชีวิตอยู่... ความหวังและความรัก  
อยู่ทั้งสามประการ แต่ที่ยิ่งใหญ่กว่าสิ่งใดทั้งหมด  
คือ ความรัก" (1คร 14:13)

ขอคำภาวนาเพื่อระลึกถึง  
**แมรีนาแตต ลูอีร์ ซารีภา**  
เกิดใหม่ในพระเจ้า  
15 พฤศจิกายน พ.ศ. 2549  
(5 ปีแห่งความอาลัย)



**ศรัทธาทัวร์แสวงบุญ**

16 - 21 ธันวาคม 2011 - ฉลองบุญราศีทั้ง 7 แห่งสองคอน -  
ลาวใต้ - ปากเซ - จำปาศักดิ์

11 - 17 กุมภาพันธ์ 2012 - ระดมพลบุกหงสาวดี - ย่างกุ้ง - สิริเยม  
- อินทร์แขวน - มัชชะเลย์ - รัฐฉาน - อีเล ประเทศสหภาพพม่า  
เพื่อร่วมฉลองสักการสถานแม่พระเมืองจอร์จ 110 ปี ที่จัดเฉลิมฉลอง  
อย่างยิ่งใหญ่ถึง 10 วัน และไปช้อนรอยการแพร่ธรรมในพม่า เข็ม  
วัด & สภาพาสังฆราชอัครสังฆมณฑลย่างกุ้ง พร้อมทั้งสถานที่  
สำคัญ ในประวัติศาสตร์ของสหภาพพม่าที่น่าสนใจอีกมากมาย  
(มีคุณพ่อจิตตาคาสิบาลประจำคณะ)  
**สนใจ** โปรดติดต่อเราด้วยความจริงใจด่วน +++ วันนี้...  
โทร: 080-449-2819, 081-383-8137, 02-580-6766 Fax: 02-580-676

**พรมารีรี่ เบเกอร์**  
PonMaree BAKERY www.ponmaree.com  
E-Mail : ponmaree.bakery@gmail.com

**Tel. 02-291-3750-4**  
ส่วนลดพิเศษสำหรับคาทอลิก

**รับจัดขนมชุดทุกเทศกาล**  
งานบุญ งานบวช งานศพ หรือ  
งานสัมมนา พร้อมบริการจัดส่งฟรี  
(ในเขตพื้นที่ให้บริการ)  
ราคาเริ่มต้นที่ 30 บ.



**Ry**  
รอยัล เอิร์ธ  
เวชสำอางสกัดจากธรรมชาติ  
**รูวัฒนาการใหม่ในการปิดผมหงอก**  
ไม่ต้องโกรก ไม่ต้องข้อม ไม่ต้องหมัก สระไม่หลุด  
ปราศจากไฮโดรเจนเปอร์ออกไซด์ ที่เป็นอันตรายต่อสุขภาพ

สนใจติดต่อ (เพื่อรับส่วนลดพิเศษ)  
บริษัท รอยัล เอิร์ธ อินเทอร์เน็ตกันแนล จำกัด  
1131/349 ถนนนครไชยศรี แขวงถนนนครไชยศรี  
เขตคูสิต กรุงเทพฯ 10300  
โทรศัพท์ 0-2668-6235, 0-2668-6236  
หยุดวันอาทิตย์

**บริษัท รอยัล แลปปิดตารี**  
แหล่งรวมอัญมณีล้ำค่า สูงด้วยคุณภาพและราคาที่ยุติธรรม  
จากช่างฝีมือคนไทยที่มีประสบการณ์อันยาวนาน  
และได้รับความไว้วางใจจากลูกค้าทั้งชาวไทย และชาวต่างชาติ

โรงงานของเรา นอกจากรับทำงานตามสั่ง  
ยังให้บริการตรวจเช็คขัดล้าง ซ่อมแซม ปรับขนาดแหวน และรับ  
ชุบชิ้นงานต่างๆ ซึ่งเราถือเป็นหัวใจหลัก  
ของการบริการหลังการขาย

บริษัทฯ ยังจำหน่ายสินค้าพื้นเมือง ผลิตภัณฑ์โอท็อป  
และสินค้าที่ระลึก ฯลฯ

เปิดบริการทุกวัน เวลา 09.30 - 18.00 น.  
สนใจสอบถามรายละเอียดที่  
โทร. 0-2243-0047-52, 08-1639-3305  
เพื่อรับส่วนลดพิเศษ



**หยุดกลิ่นเหม็นจากโถปัสสาวะ  
กลิ่นขยะ..ห้องน้ำ..ได้ในทันที  
และต่อเนื่องยาวนาน..**

ด้วยการใส่ จุลินทรีย์พันธุ์ใหม่ล่าสุด ที่กิน...  
จุลินทรีย์ต้นกำเนิดกลิ่นเหม็นเป็นอาหารลงไป  
บริการสาธิตการกำจัดกลิ่นให้หมด  
ไปจากโรงเรียน..ฟรี!

**พิเศษสำหรับโรงเรียนคาทอลิก**  
วรวิฑูมิ ดีสุดจิตร โทร: 08 96 11 12 96  
VT.International Ltd. Tel:&Fax: 02 755 7362-3

**สุภาทัวร์แสวงบุญ**

19-23 เดือนพฤศจิกายน ไปเวียดนามเหนือ -  
กลาง กลับกรุงเทพ (ไปเครื่อง-กลับรถ)  
สนใจรายละเอียด : 0-2912-3339, 08-1899-7470



### ข้ามผ่านอุทกภัย

คลื่นความทุกข์ท่วมทับกับน้ำท่วม  
จนไหลรวมแรงเหลือเหนื่อจะขาด  
ตั้งศรัทธาใจจะโหมกวาด  
ไทยทั้งชาติต้องช่วยกัน! ต้องช่วยกัน!  
นี่ก็ทุกข์ นั่นก็ทุกข์ ต้องร่วมทุกข์  
ที่ยังสุขแบ่งสุขให้ไม่แบ่งกัน  
ที่สูญเสียสินทรัพย์เพียงจับปล้น  
ขอที่นั่นมันใจไทยช่วยไทย  
สภาวะวิกฤติมิปิดช่อง  
ความปรองดองของเราคือเสาใหญ่  
ที่จะพาเราผ่านอุทกภัย  
เพื่อจะได้คืนเดิม คือ “รักกัน”

ภักดิ์

20/10/2011

วันที่กรุงโรมฝนตกหนัก ฟ้าคะนอง ทำท่วมถนน  
รถติดปิดบริการรถไฟใต้ดิน



### เสริมรัก สร้างภูมิ ลูกน้อย

#### ด้วงแพ็กก็จอตขึ้นพิเศษ



โรงพยาบาลเซนต์หลุยส์  
SAINT LOUIS HOSPITAL

- ซื้อวัคซีนไวรัสโรต้า ROTARIX (2 เข็ม) คู่กับ  
วัคซีนปอดอักเสบ SYNFLORIX (3 เข็ม)

ในราคา 8,000 บาท (ไม่รวมค่าแพทย์, ค่าบริการ)

- ซื้อวัคซีนไวรัสโรต้า ROTARIX (2 เข็ม) คู่กับ  
วัคซีนปอดอักเสบ SYNFLORIX (4 เข็ม)

ในราคา 9,900 บาท (ไม่รวมค่าแพทย์, ค่าบริการ)

- พิเศษ! จะได้รับหนังสือ “นมแม่ 50 คำถามยอดฮิต”  
เริ่มตั้งแต่วันนี้ จนถึง 30 พฤศจิกายน 2011



สอบถามได้ที่ : คลินิกสุขภาพเด็ก แผนกกุมารเวชกรรม อาคารร้อยปีบารมีบุญ ชั้น 2  
โทรศัพท์. 0-2675-5000 ต่อ 10242, 10245

โรงพยาบาลเซนต์หลุยส์ 27 ถนนสาทรใต้ เขตสาทร กรุงเทพฯ 10120 โทรศัพท์. 0-2675-5000 โทรสาร. 0-2675-5200 www.saintlouis.or.th

## ขอเชิญร่วมพิธีเสกสุสาน วัดพระฤทธิภัยแห่งพระเยซูเจ้า ศรีราชา ชลบุรี

วันอาทิตย์ที่ 13 พฤศจิกายน ค.ศ. 2011

เวลา 10.00 น.



วันที่ 7 - 12 พฤศจิกายน 2011 มีพิธีกรรมที่บริเวณสุสานทุกวัน

เวลา 19.00 น. - ภาวนาเพื่อผู้ล่วงลับ

เวลา 19.30 น. - พิธีบูชาขอบพระคุณ

หมายเหตุ:

1. สำหรับพี่น้องที่ไม่สะดวกร่วมพิธีกรรมในวันอาทิตย์ที่ 13 พฤศจิกายน 2011 สามารถร่วมพิธีบูชาขอบพระคุณ ในวันเสาร์ที่ 12 พฤศจิกายน 2011 พิธีบูชาขอบพระคุณ เวลา 10.00 น. เวลา 16.00 น. และเวลา 19.30น.
2. พี่น้องที่มีความประสงค์จะ เข้าร่วม กรุณาติดต่อเจ้าหน้าที่ ภายในเดือนตุลาคมนี้  
แผนกธุรการของวัด โทร. 038-311-031, 086-313-4155
3. กรุณาชำระค่าบำรุงสุสานประจำปี หลุมละ 500 บาท  
คอนโดช่องละ 300 บาท



# เรียกร้องอิสรภาพในการนับถือศาสนาในอินโดนีเซีย

น คร ร ัฐ วา ตี กั น (ยูแคน) สมเด็จพระสันตะปาปาเบเนดิกต์ที่ 16 ทรงเรียกร้อง

ที่รับรองสิทธิมนุษยชนพื้นฐาน และอิสรภาพในการนับถือศาสนาของประชาชนทุกคนตามความเชื่อศรัทธาของตน”

“อิสรภาพในการนับถือศาสนา ‘ไม่ได้หมายความว่าถึงการเป็นอิสระจากข้อบังคับต่างๆ’ แต่ศาสนิกชนทุกศาสนายังสมควรได้รับ ‘เสรีภาพที่แท้จริงในการปฏิบัติศาสนกิจตามธรรมเนียมคริสตชนคาทอลิก การสร้างเสริมพระศาสนจักรให้เจริญและมีส่วนร่วมในการสร้างสังคมที่ดี ประกาศข่าวดีเพื่อมนุษยทุกคน และเชื่อเชิญทุกคนให้สัมผัสกับพระเมตตาของพระเป็นเจ้าผ่านทางองค์พระเยซูคริสตเจ้า”

พระสันตะปาปาทรงประทานกำลังใจแก่พระศาสนจักรให้ “เพียรพยายามที่จะส่งเสริมและสนับสนุนการเสวนาเพื่อความปรองดองระหว่างศาสนา” ของพระศาสนจักรต่างๆ ในท้องถิ่นซึ่ง “เต็มไปด้วยความหลากหลายด้านวัฒนธรรมท้องถิ่น” อันเป็น “บ้านเกิดเมืองนอนของผู้เชื่อศรัทธาจำนวนมากที่มีธรรมเนียมปฏิบัติทางศาสนาแตกต่างตามความเชื่อศรัทธา”

“ชาวอินโดนีเซียมีศักยภาพพร้อมที่จะส่งเสริมสันติภาพและความเข้าใจที่ดีต่อกันของประชากรโลก”

พระสันตะปาปามีได้ทรงกล่าวถึงเหตุการณ์ความรุนแรงเกิดขึ้นเมื่อเร็วๆ นี้ ของการต่อต้านคริสตชนในประเทศ ทรงกำชับคณะพระสังฆราชให้เป็นกำลังใจแก่คริสตชนให้พวกเขาได้เป็น “ผู้นำสันติภาพ ความเพียรทน และความรักเมตตาต่อกัน” และขอให้ “ใช้การอภัย ความเมตตา และความรักในความจริงเป็นทางออกสำหรับทุกปัญหา”

สมเด็จพระสันตะปาปาเบเนดิกต์ที่ 16 ตรัสว่า “การร่วมแรงร่วมใจสร้างสังคมจะมีคุณค่ามาก หากชาวอินโดนีเซียมีมิตรภาพที่ดีต่อกันและกัน อย่างเข้าใจคิดหรือไม่เข้าใจซึ่งกันและกัน” พระองค์ทรงขอให้บรรดาพระสังฆราช “ทำทุกสิ่งทุกอย่างเพื่อให้ผู้เชื่อศรัทธามั่นใจว่าสิทธิในการนับถือศาสนาของชนกลุ่มน้อยในประเทศจะได้รับการเคารพ อันก่อให้เกิดความสามัคคีปรองดองของชาวอินโดนีเซีย”

อย่างจริงจังต่อรัฐบาลให้อิสรภาพแก่พระศาสนจักรคาทอลิกในอินโดนีเซีย ทั้งขอเสรีภาพและความชอบธรรมในการประกาศข่าวดีต่อสาธารณชน ขณะเดียวกันพระองค์ประทานกำลังใจแก่พระศาสนจักรท้องถิ่นอย่าได้ “ประนีประนอม” ที่จะร้องขอ “สิทธิเสรีภาพที่จะดำเนินชีวิตเป็นประจักษ์พยานถึงพระเยซูเจ้า และประกาศข่าวดี”

พระสันตะปาปาทรงแสดงความคิดเห็นดังกล่าวโอกาสที่คณะพระสังฆราชแห่งอินโดนีเซียเข้าเฝ้าพระองค์ที่กรุงโรม ภายหลังจากได้ถวายรายงานเกี่ยวกับพระศาสนจักรท้องถิ่นต่างๆ 5 ปี

สมเด็จพระสันตะปาปาเบเนดิกต์ ที่ 16 ตรัสแก่ มงซินญอร์มาร์ตินุส ต็อกมา ซิดูโมแรง แห่งอัครสังฆมณฑลปาดัง ประธานสภาพระสังฆราชคาทอลิกแห่งอินโดนีเซีย ว่า “ข้าพเจ้าชื่นชมรัฐธรรมนูญของประเทศ



## ความสันโดษและความเงียบ ใน “โลกที่วุ่นวาย”

น คร ร ัฐ วา ตี กั น (ซีเอ็นเอส) สมเด็จพระสันตะปาปาเบเนดิกต์ที่ 16 ตรัสว่า “ข่าวสารที่ไร้พรหมแดน เสี่ยงรบกวนและผู้คนจำนวนมากทำให้มนุษย์ไม่มีเวลาเงียบและสันโดษ ซึ่งจำเป็นต่อการแสวงหาความรักของพระเป็นเจ้าและความรักต่อเพื่อนพี่น้อง”

พระสันตะปาปาตรัสว่า “ความก้าวหน้าด้านสื่อสารมวลชนและการคมนาคมช่วยให้ชีวิตความเป็นอยู่สะดวกสบายขึ้น ขณะเดียวกันบางครั้งก็ทำให้ ‘ปิ่นป่วนวุ่นวาย จนควบคุมอารมณ์ไม่ได้’ โดยเฉพาะในเมืองใหญ่ๆ ที่มีเสียงดังรบกวนตลอดทั้งวันทั้งคืน คุณเหมือนเยาวชนต้องการให้ทุกนาทีของชีวิตวิ่งไปกับเสียงเพลงและการชมภาพยนตร์ จึงเป็นความเสี่ยงที่ประชาชนจะจมปลักอยู่กับความบันเทิงฝ่ายโลก มากกว่าความเป็นจริงของชีวิต”

“ปัจจุบันมีบางคนไม่อาจอยู่เงียบๆ อย่างสันโดษตามลำพังได้นาน ความเงียบเป็นปัจจัยสำคัญที่นำเราสู่ความว่างเปล่าเพื่อได้รับประสบการณ์สัมผัสกับพระเป็นเจ้าด้วยการภาวนาเงียบๆ ตามลำพังเท่านั้นที่จะช่วยให้มนุษย์พบกับสิ่งสำคัญในชีวิตและเป็นน้ำหนึ่งใจเดียวกันกับผู้อื่น”

## ภาวนาเพื่ออียิปต์

น คร ร ัฐ วา ตี กั น (ซีเอ็นดี) สมเด็จพระสันตะปาปาเบเนดิกต์ ที่ 16 ทรงแสดง “ความเสียพระทัยอย่างสุดซึ้ง” ต่อเหตุการณ์ความรุนแรงที่เมืองไคโร ในอียิปต์ เมื่อวันอาทิตย์ที่ 9 ตุลาคม เป็นเหตุให้ประชาชนเสียชีวิต 12 คน เกือบทั้งหมดเป็นคริสตศาสนิกชน”

พระสันตะปาปาตรัสว่า “วันนี้แม้ทหารจะกล่าวโทษคริสตชนว่าเป็นผู้เปิดการโจมตี สำนักข่าวท้องถิ่นรายงานว่าการประท้วงของคริสตชนที่วัดของพวกเขาถูกเผาเป็นการประท้วงอย่างสงบ ข้าพเจ้าร่วมเป็นหนึ่งในเดียวกับผู้ที่ทุกข์และครอบครัวผู้ประสบเคราะห์กรรมและชาวอียิปต์ทั้งปวง”

คริสตชนในอียิปต์มีประมาณ 10% ของจำนวนประชากร เหตุความรุนแรงเมื่อ

วันอาทิตย์เป็นครั้งใหญ่ที่สุดตั้งแต่ประธานาธิบดีถูกขับไล่เมื่อเดือนกุมภาพันธ์

พระสันตะปาปาทรงเชิญชวนคริสตศาสนิกชนให้สวดภาวนา เพื่อประเทศอียิปต์ “จะได้กลับคืนสู่สันติภาพอย่างแท้จริงอีกครั้งหนึ่ง เป็นสันติภาพที่อยู่บนพื้นฐานของความยุติธรรม การเคารพในอิสรภาพและศักดิ์ศรีความเป็นมนุษย์ของประชาชน ข้าพเจ้าสนับสนุนให้เจ้าหน้าที่รัฐบาล ประชาชน และนักบวชร่วมสร้างสังคมที่ให้ความสำคัญต่อสิทธิมนุษยชน โดยเฉพาะสำหรับชนกลุ่มน้อยเพื่อประโยชน์สุขและเอกภาพของประเทศ”

## ห้ามสร้างโบสถ์คาทอลิก

สกอฟ รัสเซียบ (ซีเอ็นดี) พระอัครสังฆราชเปาโล เปสซี แห่งสังฆมณฑลพระมารดาของพระเป็นเจ้าในกรุงมอสโก รัสเซียบ ยื่นคำร้องต่อรัฐบาลที่ไม่อนุญาตให้พระศาสนจักรสร้างโบสถ์ที่สกอฟเมืองใกล้ทะเลสาบอันเป็นสถานที่ตากอากาศทางตอนเหนือของทวีปยุโรป”

สถานีวิทยุวาติกันรายงานเมื่อวันที่ 7 ตุลาคม ว่า “พระอัครสังฆราชเปสซีระบุในจดหมายว่า การกระทำดังกล่าวเจตนาจำกัดเสรีภาพของคริสตชนคาทอลิกในเมืองสกอฟ”

พระอัครสังฆราชเปสซี กล่าวว่า “ผู้บริหารท้องถิ่นปฏิเสธที่จะทบทวนคำขออนุญาตสร้างโบสถ์คาทอลิกพระตรีเอกภาพ ให้เหตุผลว่าพระศาสนจักรไม่เริ่มงานก่อสร้างก่อนที่ใบอนุญาตเดิมหมดอายุ ซึ่งในความเป็นจริงการก่อสร้างเริ่มตั้งแต่ ค.ศ. 2000 และอาคารโดยรอบสร้างเสร็จสมบูรณ์แล้วเช่นกัน การขออนุญาตสร้างโบสถ์ใหม่เนื่องจากทางการปฏิเสธที่จะบูรณะอาสนวิหารหลังเดิม ซึ่งเป็นโบสถ์คาทอลิกเพียงแห่งเดียวในเมืองนี้ที่มีประชากรเกือบสองแสนคน”

“ค.ศ. 2005 พระอัครสังฆราชทาเดอุส คอนดรูซีวิชซ์ ประธานสภาพระสังฆราชคาทอลิกในขณะนั้นได้แสกโบสถ์ที่กำลังก่อสร้างโดยสัตบุรุษช่วยกันบริจาคเงินสร้าง อาสาสมัครช่วยงานเมตตาภิของพระศาสนจักรยังแจกอาหารแก่ผู้ยากไร้และเด็กพิการ และเริ่มโครงการส่งเสริมการศึกษาแก่เด็กเร่ร่อนและเด็กพิการ ไม่ว่าจะนับถือศาสนาใด”



โรงเรียนอัสสัมชัญ เปิดรับสมัครนักเรียนระดับชั้น ป.1 ประจำปีการศึกษา 2555  
จำหน่ายใบสมัครตั้งแต่วันที่ 20 มิถุนายน 2554 เป็นต้นไป สถานที่จำหน่ายใบสมัคร ห้องธุรการโรงเรียนอัสสัมชัญแผนกประถม และแผนกมัธยม ติดต่อสำนักผู้อำนวยการ 0-2630-7111-25 ต่อ 422, 423 หรือฝ่ายธุรการ-การเงิน 0-2675-6970-82  
website : <http://www.assumption.ac.th>

# Chemglaze®

The ultimate wooden floor protection.

โพลียูรีเทนแท้ 100% ที่ดีที่สุด จาก

## เคมกลาซ

- ✓ เนื้อฟิล์มใส เสริมความงามลายไม้ให้สวยเด่น
- ✓ แผ่นฟิล์มหนา แข็ง เหนียวและยืดหยุ่นเป็นพิเศษ  
ไม่เปราะแตก ไม่เป็นรอย ไม่หลุดลอกโดยง่าย
- ✓ สวยทน เงางาม คู่คุณค่า นานแสนนาน
- ✓ ทนต่อการขีดข่วน กระจก น้ำร้อน น้ำเย็น กรด ต่าง



**PRECISION**  
ENGINEERING CO., LTD.

บริษัท ปริซิชั่น เอนจิเนียริง จำกัด



ISO 9001:2008

สนใจเชิญติดต่อ คุณเกษม - คุณนวลละออ ทรัพย์เจริญ

บริษัท ปริซิชั่น เอนจิเนียริง จำกัด 153/13 ซอยรองเมือง 3 ถนนรองเมือง แขวงรองเมือง เขตปทุมวัน กรุงเทพฯ 10330  
โทรศัพท์: 0-2613-8989 แฟกซ์: 0-2217-0214 E-mail: mkt@precision.co.th, Website: www.woodtect.com

สีย้อมไม้

# วูดเทค

ห้าแดด ห้าฝน สวยทน  
ตัวจริง

**WOODTECT®**



สีย้อมไม้ วูดเทค อะควาวูดสเตน

- แก้ปัญหาไม้สีซีด แดงออกของ ทนกว่าสีย้อมไม้ทั่วไป 3 เท่า
- แต่งไว้นาน 1 ชั่วโมง งานเสร็จเร็วทันใจ
- ไร้กลิ่นเหม็นรบกวน เป็นมิตรต่อสุขภาพ

- ฟิล์มสีโปร่งแสง ชันเงาไม่ขุ่นเป็นธรรมชาติ
- ไม้ต้องรองพื้นกันเชื้อรา คู่คุณค่า ประหยัดกว่า
- ป้องกันน้ำซึมสู่เนื้อไม้ ป้องกันเชื้อรา และแมลงกินไม้ต่างๆ

- UV Block ปกป้องไม้จากแสงแดด

**PRECISION**  
ENGINEERING CO., LTD.

บริษัท ปริซิชั่น เอนจิเนียริง จำกัด



ISO 9001:2008

สนใจเชิญติดต่อ คุณเกษม - คุณนวลละออ ทรัพย์เจริญ

บริษัท ปริซิชั่น เอนจิเนียริง จำกัด 153/13 ซอยรองเมือง 3 ถนนรองเมือง แขวงรองเมือง เขตปทุมวัน กรุงเทพฯ 10330  
โทรศัพท์: 0-2613-8989 แฟกซ์: 0-2217-0214 E-mail: mkt@precision.co.th, Website: www.woodtect.com

## ธารน้ำใจคาทอลิก

(ต่อจากหน้า 20)

สภาพระสังฆราชคาทอลิกแห่งประเทศไทย ฝ่ายสังคม และคณะ ได้นำถุงยังชีพไปมอบให้กับชาวบ้านในเขตสังฆมณฑลนครสวรรค์ จำนวน 4 แห่ง รวม 1,557 ชุด เพื่อบรรเทาความเดือดร้อนของประชาชน เมื่อวันที่ 20 ตุลาคม 2011

คุณพ่อไพรัช ศรีประเสริฐ คุณพ่อรังสิตพล เปลียนพันธ์ุ เลขาธิการมูลนิธิคาทอลิกนครสวรรค์ คุณพ่อ ประชาชาติ ปรีชาวุฒิ อธิการสามแฉกราลัย จอห์น ปอล นายอำเภอพิชัย ศรีบุญเรือง ภคินนิคณะพระหฤทัยของพระเยซูเจ้าแห่งกรุงเทพฯ และคณะ ได้ร่วมกันมอบถุงยังชีพแก่ผู้ประสบภัยน้ำท่วมที่วัดบางม่วง ต.วัดไทร อ.เมือง จ.นครสวรรค์

จากนั้นเดินทางไปมอบถุงยังชีพที่ศูนย์ Bonus Pastor อาสนวิหารนักบุญอันนา นครสวรรค์ โดยใช้เรือเป็นพาหนะ ซึ่งน้ำยังคงท่วมสูงอยู่ระดับอก มีคุณพ่อศิริชาญ เอียงผาสุข อุปสังฆราช และคุณพ่อพรชัย แก้วแหวน เป็นผู้รับมอบ ที่ศูนย์แห่งนี้พระสังฆราชกิตติคุณยอแซฟ บรรจงอาร์พรรค ได้พักอยู่ที่ชั้น 3 ด้วย

ต่อจากนั้นไปมอบถุงยังชีพที่ชุมชนหน้าอุทยานสวรรค์และชุมชนสุขสวัสดิ์พัฒนา

โดยสถานการณ์น้ำท่วมในพื้นที่จังหวัดนครสวรรค์ขณะนี้ระดับน้ำแม้ว่าจะไม่เพิ่มขึ้น แต่ก็ยังไม่ลดลง ทำให้ชาวบ้านส่วนมากยังคงได้รับความเดือดร้อน

วันที่ 17 ตุลาคม 2011 พระสังฆราชยอแซฟ พิบูลย์ วิสิฐนนทชัย ประมุขสังฆมณฑลนครสวรรค์ ได้เดินทางไปเยี่ยมมาเซอร์อาร์ามคาร์แมล นครสวรรค์ ซึ่งย้ายที่พักชั่วคราวมาพักอยู่ที่โรงเรียนลาซาลโชติรวี นครสวรรค์ อันเนื่องมาจากสถานการณ์น้ำท่วมจนถึงชั้นสองของอาราม และได้ทำความสะอาดโรงเรียนลาซาลโชติรวี นครสวรรค์ หลังจากทีน้ำท่วมขังเป็นเวลาหลายวัน จากนั้นพระคุณเจ้าได้เดินทางไปตรวจความเสียหายที่สำนักมิสซังนครสวรรค์

“อุดมสาร” ได้สัมภาษณ์คุณพ่อไพรัช ศรีประเสริฐ ถึงการให้ความช่วยเหลือผู้ประสบภัยน้ำท่วมในระยะเร่งด่วน รวมทั้งการลงพื้นที่เยี่ยมเยียนให้ความช่วยเหลือและมอบถุงยังชีพที่คุณพ่อได้ลงพื้นที่ รวมไปถึงโครงการต่อจากนี้ ซึ่งเป็นระยะฟื้นฟู คุณพ่อไพรัชกล่าวว่า

“ความช่วยเหลือในระยะเร่งด่วนที่ทางฝ่ายสังคม (การีตัสไทยแลนด์) ได้ดำเนินการช่วยเหลือผู้ประสบภัยน้ำท่วม ร่วมกับเครือข่ายต่างๆ โดยเฉพาะเครือข่ายฝ่ายสังคมของสังฆมณฑลต่างๆ นั้น เป็นการช่วยเหลือ



คุณพ่อไพรัช ศรีประเสริฐ



เรื่องปัญหาเร่งด่วน ได้แก่ถุงยังชีพ ที่ประกอบด้วยอาหาร น้ำดื่ม ยาสามัญประจำบ้าน เช่น ยาทาแก้ น้ำกัดเท้า เป็นต้น รวมถึงความจำเป็นเร่งด่วนอื่นๆ ส่วนใหญ่ก็ครอบคลุมพื้นที่วัดคาทอลิกที่เสียหายหนักๆ แต่อย่างไรก็ดีก็ยังมีบางพื้นที่ ที่ยังไม่สามารถเข้าถึง ซึ่งก็ต้องดำเนินการต่อไป นอกจากนี้ยังมีเรื่องสุขภาพอนามัย โดยเฉพาะสำหรับบรรดาผู้สูงอายุ ผู้ที่เป็นโรคเรื้อรังและไม่สามารถออกไปพบแพทย์ตามนัดได้ บุคคลเหล่านี้ยังต้องการการดูแล ซึ่งก็ต้องหาทางช่วยเหลือต่อไป ไม่ว่าจะส่งทีมแพทย์พยาบาลอาสาสมัครจากเวชบุคคล หรือกลุ่มอื่นๆ เข้าไปเยี่ยม หรือถ้ามีอาสาสมัครพาไปโรงพยาบาลเพื่อพบแพทย์ประจำได้ก็จะเป็นการช่วยเหลือผู้ประสบภัยกลุ่มดังกล่าว”

“โครงการหลังจากนี้ซึ่งเป็นระยะฟื้นฟู ก็คงจะให้ฝ่ายสังคมของแต่ละสังฆมณฑลเข้าไปสำรวจความเสียหาย เช่น เรื่องสาธารณูปโภค บ้านเรือน

ที่เสียหายเพื่อช่วยติดต่อหน่วยงานภาครัฐที่เกี่ยวข้องเข้ามาช่วยเหลือฟื้นฟู หรือถ้าทางฝ่ายสังคม (การีตัสไทยแลนด์) สามารถช่วยเหลือได้ ก็ทำเรื่องเสนอขึ้นมาเพื่อทางฝ่ายฯ จะได้พิจารณาช่วยเหลือตามความเหมาะสม”

“ในระยะฟื้นฟูยังมีเรื่องที่สำคัญอีกเรื่องก็คือ การช่วยให้ผู้ประสบภัยกลับเข้าสู่ชีวิตปกติให้เร็วที่สุด ซึ่งก็ต้องดูเรื่องอาชีพที่เขาทำอยู่ ในภาคเกษตร ก็คงดูเรื่องเมล็ดพันธุ์พืช หรือปุ๋ย ฯลฯ ตามที่ทางฝ่ายสังคมระดับสังฆมณฑลจะพิจารณาตามการร้องขอของผู้ประสบภัย หรือตามที่ได้ทำการสำรวจความเสียหายตามประสบการณ์ที่ได้เคยช่วยเหลือเมื่อเกิดภัยน้ำท่วมเมื่อปีก่อน”

“มากกว่านี้ก็คงเป็นการวางแผน ว่าหากเกิดเหตุการณ์เช่นนี้อีกในอนาคต จะเตรียมรับมือในพื้นที่ต่างๆ ได้อย่างไร เพื่อให้เกิดความเป็นหนึ่งเดียวกัน และเกิดความเสียหายน้อยที่สุด”

“ทั้งนี้ทั้งนั้น ความช่วยเหลือจากฝ่ายคาทอลิกเรา จะประสบความสำเร็จได้ ก็ต้องอาศัยความร่วมมือ

จากทุกหน่วยงาน ทุกกลุ่มร่วมมือ ร่วมแรงร่วมใจกันทำงานอย่างมีระบบ และเป็นหนึ่งเดียวกัน เพื่อไม่ให้เกิดความซ้ำซ้อน อย่างเช่นบางพื้นที่ที่มีหลายกลุ่มเข้าไปให้ความช่วยเหลือ ในจุดๆ เดียว ในขณะที่พื้นที่ที่ถึกเข้าไปกลับไม่ได้รับความช่วยเหลือ ทั้งที่มีความจำเป็นมากกว่า นอกจากนี้การให้ความช่วยเหลือก็ต้องดูความต้องการของผู้รับความช่วยเหลือด้วยว่าเขาอยากให้เราทำอะไร ไม่ใช่เราคิดไปเองว่าผู้ประสบภัยต้องการอย่างนั้นอย่างนั้นและจัดไปตามความคิดของเราเองโดยไม่ได้ทำการสำรวจถามผู้รับว่าต้องการอะไร / อย่างไร”

“ปกติแนวทางการทำงานของเราคือ ผ่านทางการสำรวจและประสานของฝ่ายสังคมของแต่ละสังฆมณฑล ซึ่งทางฝ่ายสังคมของแต่ละสังฆมณฑลก็จะมีเครือข่ายการทำงานผ่านทางคุณพ่อเจ้าอาวาส / สภากิบาล หรือผู้นำชุมชน เช่น นายอำเภอ อบต. ผู้ใหญ่บ้าน ผู้นำศาสนาอื่นๆ ในชุมชนนั้นๆ เป็นต้น ปกติการทำงานช่วยเหลือผู้ประสบภัยเหล่านี้หากประสานฝ่ายเจ้าหน้าที่รัฐที่เกี่ยวข้องในพื้นที่เพื่อรับรู้ / รับทราบด้วย ก็จะเป็นการดี อย่างน้อยก็เพื่อความเป็นหนึ่งเดียวกันในการบริหารจัดการในภาวะวิกฤติเช่นนี้”





ขอเชิญพี่น้องทุกท่าน  
ร่วมเทิดเกียรติแม่พระ  
ใน  
พิธีบูชาขอบพระคุณ

ฉลองวัดแม่พระแห่งเหรียญอัศจรรย์  
อ.เมือง จ.ฉะเชิงเทรา

พระคาร์ดินัลไมเกิ้ล มีชัย กิจบุญชู ประธานในพิธี  
วันเสาร์ที่ 26 พฤศจิกายน ค.ศ. 2011 เวลา 10.30 น.

หลังพิธีขอเชิญร่วมรับประทานอาหาร

ขอคำภาวนาเพื่อระลึกถึง



**มารีอา สุจินต์ นwachai**  
(ครบรอบ 3 ปี)

เกิดใหม่ในพระเจ้า 23 ตุลาคม 2008

ข้าแต่พระเยซูเจ้าผู้ศักดิ์สิทธิ์ ผู้ทรงฤทธิ์ และผู้วิเศษ  
ขอทรงโปรดเมตตาทุกคนทั้งหลายและชาวโลกทั้งมวลเทอญ



**ศูนย์ประสานงานคาทอลิก  
เพื่อผู้ประสบภัยน้ำท่วม**

Catholic Coordination Center for Floods Victims

ติดต่อประสานงาน

โทร : 0-2681-3900 ต่อ 1501,1710

โทรสาร : 0-2681-3900 ต่อ 1502

มือถือ : 089-147-2787

**คาทอลิกไทย ช่วยบรรเทาภัยน้ำท่วม**

<http://www.facebook.com/THAIcatholics.Floods>



**สังฆมณฑลจันทบุรี**

วัดพระคริสตราชา ปะตง อ.เมือง จ.จันทบุรี ฉลองวัดวันเสาร์ที่ 12 พฤศจิกายน เวลา 10.30 น.

วัดแม่พระถวายเป็นองค์ มุข อ.ท่าใหม่ จ.จันทบุรี ฉลองวัดวันเสาร์ที่ 19 พฤศจิกายน เวลา 10.30 น.

วัดพระผู้ไถ่เสวภาจ.นครนายก ฉลองวัดวันเสาร์ที่ 26 พฤศจิกายน เวลา 10.30 น.

วัดนักบุญฟรังซิสเซเวียร์ ท่าศาลา อ.ท่าใหม่ จ.จันทบุรี ฉลองวัดวันเสาร์ที่ 3 ธันวาคม เวลา 10.30 น.

อาสนวิหารพระนางมารีอาปฏิสนธิ์นิรมล จ.จันทบุรี ฉลองอาสนวิหารวันเสาร์ที่ 10 ธันวาคม เวลา 10.30 น.

วัดนักบุญยอห์น อัครธรรมทูต อ.มะขาม จ.จันทบุรี ฉลองวัดวันเสาร์ที่ 17 ธันวาคม เวลา 10.30 น.

วัดพระนางมารีอาปฏิสนธิ์นิรมล เตยใหญ่ อ.องครักษ์จ.นครนายก ฉลองวัดวันเสาร์ที่ 17 ธันวาคม เวลา 10.30 น.

**อัครสังฆมณฑลกรุงเทพฯ**

วัดราชนิเวศน์แห่งสันติสุข ซอย 101 กทม. ของดฉลองวัดในวันอาทิตย์ที่ 6 พฤศจิกายน เนื่องจากภาวะวิกฤติน้ำท่วมอย่างรุนแรงในเขตกรุงเทพฯ และปริมณฑล

วัดนักบุญเทเรซา หนองจอก กทม. ฉลองวัดวันเสาร์ที่ 12 พฤศจิกายน เวลา 10.30 น. พระสังฆราชกิตติคุณยอแซฟ สังวาลย์ สุระสรรงค์ เป็น

ประธาน

วัดนักบุญอันเดร บางภาษี จ.นครปฐม ขอเลื่อนฉลองวัดในวันเสาร์ที่ 12 พฤศจิกายน เนื่องจากปัญหาน้ำท่วม

วัดพระคริสตทศกัศย์ อ.เมือง จ.นครปฐม ฉลองวัดวันอาทิตย์ที่ 20 พฤศจิกายน เวลา 10.30 น.

วัดนักบุญฟรังซิสเซเวียร์ สามเสน กทม. ฉลองวัดวันเสาร์ที่ 3 ธันวาคม เวลา 10.00 น. คุณพ่อวิทยา คู่วิรัตน์ เป็นประธาน

วัดครอบครัวศักดิ์สิทธิ์ ปัญจทรัพย์ ดินแดง กทม. ฉลองวัดวันอาทิตย์ที่ 25 ธันวาคม เวลา 10.30 น.

**สังฆมณฑลราชบุรี**

วัดแม่พระถวายเป็นองค์ในพระวิหาร ลูกแก อ.บ้านโป่ง จ.ราชบุรี ฉลองวัดวันอาทิตย์ที่ 13 พฤศจิกายน เวลา 10.00 น. คุณพ่อสิทธิพล พาณิชอุดม เป็นประธาน

วัดนักบุญฟรังซิสเซเวียร์ อ.ทอ้งผาภูมิจ.กาญจนบุรี ฉลองวัดวันอาทิตย์ที่ 27 พฤศจิกายน เวลา 10.30 น. คุณพ่อสิทธิพล พาณิชอุดม เป็นประธาน

**สังฆมณฑลอุดรธานี**

วัดนักบุญมาร์ติน เดอ พอลเสส นาสิงห์ จ.หนองคาย ฉลองวัดวันเสาร์ที่ 5 พฤศจิกายน เวลา 10.30 น. พระสังฆราชยอแซฟ ลือชัย ธาตุวิสัย เป็นประธาน

วัดพระคริสตเจ้ากษัตริย์แห่งสากลจักรวาล อ.เมือง จ.เลย ฉลองวัดวันเสาร์ที่ 12 พฤศจิกายน เวลา 10.30 น. พระสังฆราชยอแซฟ ลือชัย ธาตุวิสัย เป็นประธาน

วัดนักบุญยูดาห์ บ้านดุง จ.อุดรธานี ฉลองวัดวันเสาร์ที่ 26 พฤศจิกายน เวลา 10.30 น. พระสังฆราชยอแซฟ ลือชัย ธาตุวิสัย เป็นประธาน

**สังฆมณฑลสุราษฎร์ธานี**

วัดนักบุญมาร์ติน เดอ ตูร์ส อ.เมือง จ.พังงา ฉลองวัดวันเสาร์ที่ 12 พฤศจิกายน เวลา 10.00 น. คุณพ่อคอมมิวนิก ซาวิโอ นที ธีรานูวรรณ์ เป็นประธาน (สอบถามคุณพ่อสืบศักดิ์ ก้อยไม้ ณ อยุธา เจ้าอาวาส โทร. 08-1979-7941)

**สังฆมณฑลนครราชสีมา**

วัดแม่พระปฏิสนธิ์นิรมล หนองหญ้าปล้อง อ.แก่งคร้อ จ.ชัยภูมิ ฉลองวัดวันเสาร์ที่ 3 ธันวาคม เวลา 10.30 น. พระสังฆราชยอแซฟ ชูศักดิ์ สิริสุทธิ์ เป็นประธาน

อัปเดตข่าวหนังสือพิมพ์คาทอลิก และนิตยสารคาทอลิก "อุดมสารและอุดมสานต์" คลิก [www.udomsarn.com](http://www.udomsarn.com) ส่งข่าววัดไหน มีอะไร ที่นี้มันดี ติดต่อ E-mail : [udomsarn@gmail.com](mailto:udomsarn@gmail.com) โทรศัพท์ 0-2681-3900 ต่อ 1805

ถ้าท่านมีความเชื่อสักเท่าเมล็ดมัสตาร์ด แล้วพูดกับภูเขานี้ว่า "จงย้ายจากที่นี่ไปที่โน่น" มันก็จะย้ายไปและไม่มีอะไรที่ท่านจะทำได้ (มธ 17:20)

**ที่นี้มีนัด**

★ "อัครสังฆมณฑลกรุงเทพฯ ชุมนุมคนดนตรีวัด" แผนกคนตรีศักดิ์สิทธิ์ อัครสังฆมณฑลกรุงเทพฯ ขอเชิญร่วมการอบรม บรรยาย และเสวนา เรื่อง "อย่างไรจึงจะทำให้ชุมชนวัด มีชีวิตชีวาด้วยเสียงเพลง" วิทยากรโดยคุณพ่ออนุสรณ์ แก้วขจร คุณพ่อวัชศิลป์ กฤษเจริญ คุณพ่อบุญธรรม สุขสว่าง ดร.दनัย คริสธานินท์ และอาจารย์ศรีรินทร์ จินตนะเสรี ฯลฯ ในวันเสาร์ที่ 5 พฤศจิกายน 2011 เวลา 08.30-16.30 น. ที่บ้านผู้หว่าน อ.สามพราน จ.นครปฐม (ไม่เสียค่าใช้จ่าย) คุณสมบัติผู้เข้าร่วมคนดนตรีวัด (วัดละไม่เกิน 4 ท่าน) รายละเอียดติดต่อ โทร. 0-2681-3900 ต่อ 1407, 086-371-5449 E-mail : [bkksacredmusic@yahoo.com](mailto:bkksacredmusic@yahoo.com)

★ สถาบันวัดแม่พระองค์อุปถัมภ์ ตารางของ Lectio Divina ปี 2011 ดังนี้ วันเสาร์ที่ 5 พฤศจิกายน / วันเสาร์ที่ 10 ธันวาคม

★ ขอเชิญร่วมพิธีบูชาขอบพระคุณเทิดเกียรติบุญราศีนิโคลาส บุญเกิด กฤษบำรุง วันเสาร์ที่ 12 พฤศจิกายน 2011 คุณพ่อจินตศักดิ์ ยูชัยสิทธิกุล เป็นประธาน ที่สักการสถานบุญราศีนิโคลาส บุญเกิด กฤษบำรุง อ.สามพราน จ.นครปฐม พิธีบูชา

ขอบพระคุณ เวลา 19.00 น. (หลังมิสซามีแม่พระธาตุ) ★ พระสงฆ์ สถาปนิบถ และสัตบุรุษวัดแม่พระฟาติมา ดินแดง ขอเชิญร่วมเทิดเกียรติแม่พระ วันอาทิตย์ที่ 13 พฤศจิกายน 2011 เวลา 15.00 น. สวดพระเมตตา เวลา 15.30 น. อ่านพระวาจาและแบ่งปันพระวาจา เวลา 16.30 น. แบ่งปันประสบการณ์ชีวิต โดยคุณวิมล กิจบำรุง เวลา 17.30 น. รับประทานอาหารเย็น เวลา 18.00 น. ตั้งศีลมหาสนิท สวดสายประคำโลก โดยคุณพ่อชวลิต กิจเจริญ เวลา 19.00 น. พิธีมิสซา โดยคุณพ่อบุญเลิศ สร้างกุศลในพสุธา ★ สมาคมคาทอลิกแห่งประเทศไทย ขอเชิญท่านผู้สนใจเข้าร่วมอบรมหลักสูตร "เชิงปฏิบัติการเทคนิคการปรึกษาทางโทรศัพท์ขั้นพื้นฐาน" เพื่อใช้ในชีวิตประจำวัน ครั้งที่ 24/2554 วันที่ 19-20 พฤศจิกายน 2011 ติดต่อ โทร. 0-2681-3900 ต่อ 1313 คุณสุธี หรือศูนย์บรรเทาใจ โทร. 0-2675-5533, 0-2675-5577 ★ แผนกวิถีชุมชนวัด ฝ่ายงานอภิบาล อัครสังฆมณฑลกรุงเทพฯ ขอเชิญผู้สนใจเข้ารับการอบรม

โครงการสร้างความเข้าใจจิตตารมณ์ วิถีชุมชนวัด (BEC) รุ่นที่ 4 วันที่ 3-4 ธันวาคม 2011 โครงการพัฒนาผู้นำ ผู้นำ 2 วันที่ 5-6 พฤศจิกายน 2011 ผู้นำ 3 มกราคม 2012 (โครงการนี้ จะต้องผ่านหลักสูตรพื้นฐานโครงการสร้างความเข้าใจจิตตารมณ์วิถีชุมชนวัดก่อน จึงจะสามารถเข้ารับการอบรมโครงการพัฒนาผู้นำนี้ได้อีก 3 ครั้ง (ผู้นำ 1-2-3) ) ที่บ้านผู้หว่าน "หากข้าพเจ้าไม่ประกาศข่าวดี ข้าพเจ้าย่อมได้รับควมวิบัติ" (1คร 9:16) ค่าลงทะเบียน ท่านละ 600 บาท สนใจสมัครเข้ารับการอบรมได้ที่คุณพ่อเชษฐา ไชยเดช แผนกวิถีชุมชนวัด ฝ่ายงานอภิบาล อัครสังฆมณฑลกรุงเทพฯ อาคารคาทอลิกแพร่ธรรม 57 ซ.เจริญกรุง 40 บางรัก กรุงเทพฯ 10500 โทร. 0-2237-7315 โทรสาร 0-2233-8159 หรือคุณบุญหลาย บุญทา โทร. 08-7221-9725 ★ พิธีมิสซาคุณพระ วัดแม่พระฟาติมาบ้านแสงอรุณ อ.ทับสะแก จ.ประจวบคีรีขันธ์ วันอาทิตย์ที่ 20 (อ่านต่อหน้า 16)

**ที่นี่มีนัด** (ต่อจากหน้า 15)

พฤศจิกายน 2011 พิธีเสกยานพาหนะ เวลา 10.00 น. พิธีบูชาขอบพระคุณ เวลา 10.30 น. โดยพระสังฆราชโยเซฟ ประธาน ศรีदारูณศีล เป็นประธาน

★ขอเชิญทุกท่านร่วมทำบุญสร้างวัดนักบุญคามิลโล สร้างหอระฆังศาลาอเนกประสงค์วัดนักบุญคามิลโล หมู่บ้านศรีวิเชียร จ.เชียงราย ติดต่อคุณพ่อเกรียงไกร สุจริต โทร. 08-8433-3141 อีเมล camillian-ning@hotmail.com หรือ www.camillianchiangrai.org

ธนาคารกรุงไทย ชื่อบัญชี “มูลนิธิคณะนักบุญคามิลโลแห่งประเทศไทย” เลขบัญชี 842-0-07714-3 สาขาบ้านดู่ (เชียงราย) ธนาคารไทยพาณิชย์ ชื่อมูลนิธิคณะนักบุญคามิลโลแห่งประเทศไทย สาขาบ้านดู่ เชียงราย เลขบัญชี 677-230543-1

★ศูนย์บรรเทาใจ สมาคมคาทอลิกแห่งประเทศไทย บริการรับปรึกษาทางโทรศัพท์ 0-2675-5533, 0-2675-5577

★ศูนย์นักบุญมาร์ติน วัดพระแม่มหาการุณย์ จ.นันทบุรี รับสมัครเจ้าหน้าที่ดูแลเด็กบ้านพักจำนวน 5 คน ติดต่อคุณนงนุช เอี่ยมกลิ่น โทร. 0-2961-5878

★โรงพิมพ์อัสสัมชัญ บางรัก กทม. รับสมัครเจ้าหน้าที่แผนกศิลปกรรม (อาร์ตเวิร์ค) 1 ตำแหน่งด่วน! สนใจติดต่อ โทร. 0-2233-0523, 0-2235-1045

เกาะติดทุกข้อมูลข่าวสารคาทอลิก  
ทันทุกเหตุการณ์ความเคลื่อนไหว  
ทั้งในประเทศและสากล  
<http://twitter.com/udomsarnnews>  
มาเป็นเพื่อนกับอุฒสารในโลกดิจิทัล  
“อุฒสารแฟนคลับ”  
(udomsarn fanclub) ในเฟซบุ๊ก  
แหล่งรวมคริสตชนบนโลกออนไลน์  
เพียงกด like ไม่เสียค่าสมาชิก

**ความรักที่ยิ่งใหญ่**  
คือ การสละชีวิตของตน...  
(ยน 15:13)

**เชิญรับฟัง**  
“คาทอลิกบอกเล่าเก้าสิบ”  
โดย คุณพ่อพงศ์เทพ ประมวลพร้อม  
FM 87.50 MHz วิทยุรัฐสภา  
ทุกเช้าวันอาทิตย์ 05.00-06.00 น.  
[www.thaicatholicradio.com](http://www.thaicatholicradio.com)

**เสกสุสาน**

—— อัครสังฆมณฑลกรุงเทพฯ ——

† วัดนักบุญเทเรซา หนองจอก กทม. วันเสาร์ที่ 5 พฤศจิกายน เวลา 10.00 น.

† วัดนักบุญเปาโลลัทธิ บ้านนา จ.นครนายก วันอาทิตย์ที่ 6 พฤศจิกายน เวลา 10.30 น.

† วัดพระตรีเอกภาพ หนองหิน จ.นครปฐม วันอาทิตย์ที่ 6 พฤศจิกายน เวลา 10.00 น. ทางวัดมีเทียน ดอกไม้ และอาหาร บริการ (งดจำหน่ายสินค้าจากภายนอก)

† วัดแม่พระประจักษ์เมืองสุรรัต บางสะแก กทม. วันอาทิตย์ที่ 6 พฤศจิกายน เวลา 09.15 น.

† สุสานศานติคาม วัดพระเยซูเจ้าเสด็จขึ้นสวรรค์ อ.สามพราน จ.นครปฐม **ขอเลื่อนเสกสุสาน** เป็นวันอาทิตย์ที่ 8 มกราคม 2012 มีมิสซา 2 รอบ

รอบแรก เวลา 09.00 น.  
รอบสอง เวลา 16.30 น.

† วัดนักบุญยอแซฟ หนองรี จ.นครนายก วันอาทิตย์ที่ 13 พฤศจิกายน เวลา 10.30 น.

—— สังฆมณฑลอุดรธานี ——

† อาสนวิหารพระมารดาอิมมาคูเอราที่ อุดรธานี วันเสาร์ที่ 5 พฤศจิกายน เวลา 19.00 น. จุดเทียนและสวดภาวนาอุทิศแด่ผู้ล่วงลับ

วันอาทิตย์ที่ 6 พฤศจิกายน เวลา 15.00 น. พิธีบูชาขอบพระคุณ

—— สังฆมณฑลอุบลราชธานี ——

† อาสนวิหารแม่พระนิรมลอุบลราชธานี วันเสาร์ที่ 5 พฤศจิกายน เวลา 08.00 น.

—— สังฆมณฑลจันทบุรี ——

† วัดนักบุญนิโกลัส พัทยา วันอาทิตย์ที่ 6 พฤศจิกายน เวลา 10.00 น. ที่สุสาน (ทางวัดมีบริการจำหน่ายดอกไม้ที่หน้าสุสาน หรือสั่งจองได้ที่สำนักงานวัด โทร. 0-3871-6401)

† วัดนักบุญยอแซฟ พนมสนิมก วันศุกร์ที่ 4 พฤศจิกายน เวลา 19.30 น. ที่สุสาน

วันเสาร์ที่ 5 พฤศจิกายน เวลา 09.00 น. ที่สุสาน

† วัดพระมารดาอิมมาคูเอราที่ ระยอง วันศุกร์ที่ 4 พฤศจิกายน เวลา 19.00 น. ที่สุสาน

วันเสาร์ที่ 5 พฤศจิกายน เวลา 16.00 น. ที่สุสาน

† อาสนวิหารพระนางมารีอาปฏิสนธิ์นิรมลจันทบุรี วันศุกร์ที่ 4 พฤศจิกายน เวลา 19.00 น. ที่สุสาน

วันเสาร์ที่ 5 พฤศจิกายน เวลา 07.00 น. ที่สุสาน เวลา 19.00 น. ที่ถ้าแม่พระ

† วัดพระหฤทัยแห่งพระเยซูเจ้า ขลุง จ.จันทบุรี วันพุธที่ 2 - วันศุกร์ที่ 4 พฤศจิกายน

เวลา 18.30 น. สวดเก้าโฮ่น ที่สุสาน เวลา 19.00 น. พิธีมิสซา (ตรีวาร) ที่สุสาน

วันเสาร์ที่ 5 พฤศจิกายน เวลา 18.30 น. สวดเก้าโฮ่น ที่สุสาน

เวลา 19.00 น. พิธีมิสซา ที่สุสาน วันอาทิตย์ที่ 6 พฤศจิกายน เวลา 07.00 น. สวดเก้าโฮ่น ที่สุสาน

เวลา 07.30 น. พิธีมิสซา ที่สุสาน หลังมิสซา มีพิธีเสกสุสาน

† วัดธรรมาสันักบุญเปโตร ท่าแฉลบ วันเสาร์ที่ 5 พฤศจิกายน เวลา 17.30 น. ที่สุสาน

† วัดอัครกษัตริย์ โคกวัด ปราจีนบุรี วันศุกร์ที่ 4 พฤศจิกายน เวลา 19.30 น. ที่สุสาน

วันเสาร์ที่ 5 พฤศจิกายน เวลา 19.00 น. ที่สุสาน

† วัดแม่พระที่พึ่งแห่งคริสตัง ดงแหลมโขด วันศุกร์ที่ 4 พฤศจิกายน เวลา 19.00 น. ที่สุสาน

วันเสาร์ที่ 5 พฤศจิกายน เวลา 10.00 น. ที่สุสาน

† วัดพระหฤทัยแห่งพระเยซูเจ้า ศรีราชา วันเสาร์ที่ 12 พฤศจิกายน เวลา 10.00 น. , 16.00 น. , 19.30 น.

วันอาทิตย์ที่ 13 พฤศจิกายน เวลา 10.00 น.

—— สังฆมณฑลสุราษฎร์ธานี ——

† วัดแม่พระฟาติมา บ้านแสงอรุณ อ.ทับสะแก จ.ประจวบคีรีขันธ์ วันเสาร์ที่ 19 พฤศจิกายน เวลา 10.30 น.

—— สังฆมณฑลราชบุรี ——

† วัดอัครเทวดามีคาแอล ดอนกระเบื้อง อ.บ้านโป่ง จ.ราชบุรี วันพุธที่ 2 พฤศจิกายน เวลา 10.00 น.

† วัดนักบุญอันตน ดอนมดตะนอย จ.ราชบุรี วันเสาร์ที่ 5 พฤศจิกายน เวลา 10.00 น.

† วัดแม่พระที่พึ่ง ท่าหว้า จ.กาญจนบุรี วันเสาร์ที่ 26 พฤศจิกายน เวลา 10.00 น.

—— อัครสังฆมณฑลท่าแร่-หนองแสง ——

† รองอาสนวิหารนักบุญอันนา หนองแสง จ.นครพนม วันศุกร์ที่ 28 ตุลาคม มิสซาในสุสานบ้านท่าควาย เวลา 17.30 น.

วันเสาร์ที่ 29 ตุลาคม มิสซาในสุสานสนามบิน เวลา 07.00 น.

วันเสาร์ที่ 29 ตุลาคม มิสซาในสุสานหลังวัด เวลา 17.30 น.

จงเป็นพยานถึงพระคริสตเจ้า  
อย่างเข้มแข็งจนถึงที่สุด  
(1คร 1:6)

สมัครสมาชิกอุฒสาร และอุฒสถานต์  
คุณปนัดดา โทร. 0-2681-3900 ต่อ 1810  
E-mail : [udomsarn@gmail.com](mailto:udomsarn@gmail.com)



# ครอบครัว ลูกหลาน “พงษ์วิรัชไชย”

## กราบขอพระคุณ

### พระคาร์ดินัล - พระอัครสังฆราช

### พระสังฆราช คณะสงฆ์ คณะซิสเตอร์

### และพี่น้องคริสตชน ที่มอบคำภาวนา น้ำใจ

### พร้อมปัจจัย ในพิธีสวดอุทิศ และมิสซาปลงศพ

## เบเนดิกตา เมียวเอง แซ่เตี่ยว - พงษ์วิรัชไชย

### ขอพระพรกลับคืนทุกท่านตลอดไปเทอญ

ขอคำภาวนาเพื่อระลึกถึง



ลูซี่อา สายหยุด พูลศิริลาโรจน์  
ช่าตะ : 12 กรกฎาคม 2470  
มรณะ : 1 พฤศจิกายน 2534  
(ครบ 20 ปี)

ขอแจ๊ฟ ฉุ่ม แซ่หว่าง  
ช่าตะ : กันยายน 2465  
มรณะ : 5 สิงหาคม 2554  
(ครบ 100 วัน)

“จงระลึกถึงพระคุณบิดาผู้รักดี เหตุว่าทรัพย์สมบัติของท่านอยู่ที่ไหน ใจของท่านก็อยู่ที่นั่น” (มธ. 6, 20-21)



มูลนิธิส่งเสริมพระแลเรียวกาตอลิก  
จะจัดงานวันเสด็จสวรรคตเพื่อพระแลเรียวก  
และมอบทุนการศึกษาประจำปี 2011  
แก่สามเณรทั่วประเทศ

ในวันเสาร์ที่ 19 พฤศจิกายน 2011

มีดชาขอบเขตเวลา 17.30 น. โดย  
พระสังฆราชซิดวีโอ เดวีพงษ์ อัครสังฆราช  
ณ วัดเซนต์หลุยส์ ถนนสาทร  
(หลังพิพิธภัณฑสถานแห่งชาติ)

ขอเชิญชวนศิษย์เก่าโรงเรียนเซนต์หลุยส์ กรุงเทพฯ โทร. 02-429-0124  
คุณพ่อสิริวิชัย ทรัพย์ประไพ โทร. 02-211-0220  
คุณเอกราช โทร. 089-148-8585

“ข้าแต่พระยาห์เวห์  
โปรดทรงสอนให้ข้าพเจ้ารู้หนทางแห่งข้อ  
บังคับของพระองค์ แล้วข้าพเจ้าจะปฏิบัติ  
ตามจนถึงที่สุด  
โปรดประทานความเข้าใจแก่ข้าพเจ้า  
เพื่อข้าพเจ้าจะได้รักษาธรรมบัญญัติของ  
พระองค์ และปฏิบัติตามสุดจิตใจ  
โปรดทรงนำข้าพเจ้าไปตามทางแห่ง  
บทบัญญัติของพระองค์ เพราะข้าพเจ้า  
ชื่นชมเช่นนั้น ”  
(สดค 119:34-35)

**ขอเชิญรับฟัง**  
**รายการวิทยุคาทอลิก**  
**ดวงกันเจ็ดวันนบน**  
**ทุกวันอาทิตย์**  
**คลื่น FM 98.75 MHz**  
**เวลา 07.00 - 09.00 น.**

**เชิญชม รายการโทรทัศน์**  
**แสงธรรม**  
วันอาทิตย์ที่ 20 ตุลาคม 2011  
ตอน “คาทอลิกไทย  
บรรเทาภัยน้ำท่วม” ตอน 3  
เวลา 04.30-05.00 น.  
ช่อง 9 โมเดิร์นไนน์ทีวี

อุดมสาร หนังสือพิมพ์ข่าวสารคาทอลิก รายสัปดาห์ ◊ เจ้าของ : คุณพ่อวรยุทธ กิจบำรุง (ในนามสภาพระสังฆราช) ◊ บรรณาธิการ ผู้พิมพ์-ผู้โฆษณา ผู้อำนวยการและจิตตาคีรติ : คุณพ่อวรยุทธ กิจบำรุง ◊ บรรณาธิการบริหาร : คุณพ่ออนุชา ไชยเดช  
◊ หัวหน้ากองบรรณาธิการ : วรวิ กิจสวัสดิ์ ◊ กองบรรณาธิการ : เสกสรร กองคำ จารวรรณ ศรีวรรกุล กิตติพงษ์ งามกิตติคุณ ◊ หัวหน้าแผนกกิจกรรมการพิมพ์พิเศษ : ยาวาท มนต์แก้ว ◊ ฝ่ายโฆษณา : สุพร เล่าเรียนธรรม ◊ รายชื่อผู้ประสานงานสื่อมวลชนฯ  
ประจำแต่ละสังฆมณฑล อัครสังฆมณฑลกรุงเทพฯ : คุณพ่อสุพจน์ อภัยสุจริต สังฆมณฑลเชียงใหม่ : คุณพ่อณรงค์ชัย หนักศึกษา สังฆมณฑลจันทบุรี : คุณพ่อเอก นามวงษ์ อัครสังฆมณฑลท่าแร่-หนองแสง : คุณพ่อชำนาญ บัวพันธ์ สังฆมณฑลราชบุรี : คุณพ่อเสนอ  
ดำเนินสะดวก สังฆมณฑลนครราชสีมา : คุณพ่อเกรียงไกร ยิ่งยง สังฆมณฑลนครสวรรค์ : คุณพ่อชวรินทร์ เสงี่ยมแก้ว สังฆมณฑลสุราษฎร์ธานี : คุณพ่ออมรกิจ พรหมภักดี สังฆมณฑลอุดรธานี : คุณพ่อไมตรี ทาสวรรณ สังฆมณฑลอุบลราชธานี : คุณพ่อบุญฤกษ์  
ทองอินทร์ ◊ ค่าบำรุงปีละ 400 บาท ฐานตั้งในนามซิสเตอร์ศรีนทิพย์ กิจสวัสดิ์ สั่งจ่าย บ.ณ.ยานนาวา 10120 ◊ สำนักงาน : อาคารเลขที่ 122/11 ซ.นาคสุวรรณ ถ.นวมินทร์ แขวงช่องนนทรี เขตยานนาวา กรุงเทพฯ 10120 โทร. 0-2681-3900 ต่อ 1801 โทรสาร : 0-2681-  
5401 CATHOLIC PRESS OF THAILAND UCIP/SEACPA (THAILAND) 122/11 Soi Nak Suwan, Nonsi Rd., Chong Nonsi, Yan Nawa, Bangkok 10120 Thailand. Tel. 66-2681-3900 ext. 1801 Fax : 66-2681-5401  
E-mail : theatcom@loxinfo.co.th website : www.udomsarn.com

# หมายเหตุ อุดมสาร



## ยังมีกันและกัน แม้อวยยิ้มจะเปื้อนน้ำตา

หลังบทเทศน์ในเช้าวันนั้น พลันปรากฏว่า สัตบุรุษบางท่าน ชวนและเชิญผมไปคล้ายๆ กับว่า ประทับอยู่ที่บ้านของเขาซะเลย เหตุคงเป็นเพราะผมเล่าในบทเทศน์ว่า พ่ออยู่ที่ไหน น้ำไม่เคยท่วม

แม้กรุงเทพฯ จะไม่ใช่ประเทศไทย และแม่หลายฯ จังหวัดในประเทศไทย ซึ่งมากกว่าครึ่ง ไม่ได้มีรายงานว่ามีน้ำท่วม แต่ผมคิดว่าต้องได้รับผลกระทบแน่ สังคมไทยของเรา เป็นสังคมเหมือนงูกินหาง คำว่าเค็ดคอกไม้สะเทือนถึงดวงดาว อาจฟังดูน้อยไป

การประกาศเลื่อนวันเปิดเทอม เลื่อนวันหยุด เลื่อนกิจกรรม เป็นอยู่เนืองๆ และมีที่ท้าวว่าจะลูกตามต่อไปอย่างไม่จบง่ายๆ ผมนึกถึงบางประเทศที่ระบบการจัดการ ยกมอบให้กับพื้นที่ อาทิ โรงเรียน เด็กๆ จะเรียนในละแวกบ้านตนเอง พ่อแม่ผู้ปกครอง ก็มักจะทำงานในถิ่นฐานของตนเอง มีระบบสาธารณสุข ปลอดภัย มีที่ทางสำหรับผู้อาวุโส เรียกได้ว่าครบวงจร ดังนั้นเมื่อจะมีอะไรเกิดขึ้น การหยุด เลื่อน ซ่อมแซม จึงกินบริเวณไม่กว้างเหมือนประเทศไทยของเรา เช่น ถ้าโรงเรียนแถวสี่ลมจะเปิดเรียนตามปกติเพราะจริงๆ น้ำไม่ได้ท่วมสักหน่อย แต่นักเรียนมาจากไหน ผู้ปกครอง ครู นักการ อดโรงเรียนต้องไปปรับที่ไหนกันบ้าง ยังไม่รวมบางโรงเรียนที่มีนักเรียนประจำอีก นี่แค่คิดถึงเฉพาะโรงเรียน ไม่นับลูกจ้าง แรงงาน ผมไม่ต้องยกตัวอย่างไกลกว่านั้น สำนักงานสื่อมวลชนเอง พนักงานหลายท่านอยู่ในพื้นที่ประสบภัย เราไม่ได้ทำข้อมูลอย่างเดียว เรายังต้องส่งไปที่โรงพิมพ์อัสสัมชัญ ที่นั่นพนักงานหลายท่านคงลำบากเช่นกัน เมื่อได้หนังสือออกมาแล้ว ต้องจัดส่งอีก พนักงานบางท่านก็อีก พอไปถึงไปรษณีย์ ปัญหาเดียวกัน บางทีนำรถไปส่ง เข้าไม่ได้ไปไม่ถึง แม้ว่ากรุงเทพฯ จะไม่ใช่ประเทศไทย แต่เมื่ออุทกภัยมาถึง มันก็คงเดือดร้อนกันแบบครบวงจร

ผมนั่งทำงานอยู่ที่พระราม 3 ไปกลับสี่ลม และเสารออาทิตย์อยู่สุขุมวิท 101 โดยภาพรวมของทุกจุดยังปลอดภัยอยู่แต่ก็พยายามทำในส่วนของตนเองให้ดีที่สุด รายการวิทยุของวาติกัน (Vatican Radio) ได้ตีพิมพ์ข่าวประเทศไทยน้ำท่วมลงวันที่ 14 ตุลาคม 2011 ถึงความร้ายแรงของภัยพิบัติในครั้งนี้ โดยการให้สัมภาษณ์ของคุณพ่อไพรัช ศรีประเสริฐ เลขาธิการฝ่ายสังคม ในสภาพระสังฆราชคาทอลิกแห่งประเทศไทย ผมเองได้ลงไปพูดคุย สอบถาม เพื่อเช็คข้อมูลกับคุณพ่อบ้าง แม้ว่าคุณพ่อจะมีสีหน้าและแววตาที่อิดโรยจากการทำงานหนัก คุณพ่อก็พยายามให้ข้อมูลที่ประโยชน์กับผม

คุณพ่อเล่าให้ฟังถึงกระบวนการทำงานในแบบคาทอลิกคือเรามีสำนักงานกลาง แต่เราต้องพึ่งระดับท้องถิ่น คือ ฝ่ายสังคมในสังฆมณฑลต่างๆ โดยเริ่มจากการสำรวจข้อมูล คุณพ่อนำเอกสารเหล่านั้นให้ผมได้อ่าน มีข้อมูลในรายละเอียด สถานที่ติดต่อ และสิ่งที่ต้องการความช่วยเหลือ นอกจากนี้ยังมีประสานงานกับภาครัฐ ทั้งสถานการณ์เฉพาะหน้าและผู้ที่ตกงานในอนาคต แบบฟอร์มสำหรับการขอความช่วยเหลือจากหน่วยงานต่างๆ เช่น การขอรับถุงยังชีพ



สิ่งที่น่าสนใจไปกว่านั้นอีกคือ คุณพ่อพูดถึงคนงานหรือผู้อพยพที่เป็นชาวพม่าไม่ว่าจะเป็นที่ดอนเมือง อุทยา หรือบางบัวทอง คนเหล่านั้น แม้จะเป็นแรงงานอพยพ แต่ก็ได้รับภัยพิบัติไม่แตกต่างกัน นอกจากนั้นยังมีการร่วมมือกับเวชนुकคลอสา ในการออกหน่วยให้ความช่วยเหลือทั้งด้านสิ่งของ การรักษาพยาบาล และเยียวยาสภาพจิตใจ ฯลฯ วันที่คุณพ่อเล่าให้ผมฟังผมสงสัยว่าเจ้าหน้าที่คุณพ่อไปไหนกันหมด คำตอบคือ หลายคนกำลังเตรียมกันน้ำที่จะท่วมเข้ามาในบ้านเช่นกัน บ้านของเขายู่แถวดอนเมือง หลักสี่ แถวหนองจอก มีบุรีลาดกระบ้งเขตมีสูนเช่นกัน

ผมเชื่อเหมือนที่ใครเคยบอกว่า เมื่อเรามีวิกฤติ เราก็จะพบโอกาสเช่นกัน โอกาสที่วิกฤติครั้งนี้ยื่นให้สำหรับผมคือคำว่า “ความจริง ความเชื่อมั่น และการมีกันและกัน”

ผมคิดว่า ถ้าใครจะบอกความจริงกับเราในวันนี้ (หรือในวันข้างหน้า) สำหรับคนไทย เขาควรจะพูดว่า “เสียทุกสีเป็ยกเหมือนกัน เราคือคนไทย ความจริงก็คือเรากำลังพบวิกฤติอยู่ และในวิกฤตินี้เอง ไม่เปิดโอกาสให้เราตอบเป็นอื่น นอกจากว่า เราต้องช่วยกัน เราคนไทยต้องรักกัน”

ผมคิดว่าความเชื่อมั่น ของเราวันนี้คือ “น้ำจะผ่านเราไป มันอาจพัดพาหลายสิ่งหลายอย่างที่เรา สะสม มารวมกันและไหลไปกับสายน้ำ แต่ความเชื่อมั่นของเราคือ トラบชีวิตยังมีลมหายใจอยู่ ทุกสิ่งจะคืนสู่ปกติ แม้จะไม่ใช่ว่าทั้งหมด แต่เราจะพบคำตอบว่า ชีวิตที่แท้แล้วนั้นต้องการอะไร”

ผมคิดว่าการมีกันและกัน เป็นเรื่องยืนยันว่า แม้บางคนล้มจะมีคนลุกขึ้นมา แม้มีคนสิ้นหวังเราจะต่อเติมความหวังให้กับเขา น้ำอาจจะไม่ท่วมบ้านของเรา เพราะเราสูบลมออก กันทรายให้เรียบร้อย ซื่ออาหารก็กตุน และขึ้นไปอยู่ชั้นสอง แต่เราจะอยู่แบบนี้ก็กินกันแค่วัน เรายังต้องการชาวนาเพื่อปลูกข้าว ต้องการชาวสวนเพื่อปลูกผักผลไม้ ต้องการทหารเพื่อเป็นรั้วของชาติ ต้องการตำรวจเพื่อสอดส่องดูแลความเรียบร้อย ต้องการพระสงฆ์ นักบวช เพื่อเสริมสร้าง ความเชื่อศรัทธาและกำลังใจ ต้องการครูเพื่อสอนสั่ง ต้องการคนเผ่าชรา เพื่อเป็นรากฐานและบอกเล่าเรื่องราวที่พวกเขาผ่านมา ฯลฯ เราต้องมีกันและกัน และการมีกันและกันจะช่วยให้เราผ่านวิกฤตินี้ไปได้อย่างแน่นอน

“พ่ออยู่ที่ไหนน้ำไม่เคยท่วม” ผมพูดคำนี้เพียงเพื่อให้เกิดบรรยากาศของความสบายใจ ของการผ่อนปรนจากคำว่าน้ำท่วม ในจอทีวี ในหัวข้อสนทนา หรือในขณะที่กำลังเก็บข้าวของหนีน้ำจริงๆ แล้วผมไม่ได้พูดด้วยความมั่นใจหรือคร่ำครึ ถ้าผมจะมั่นใจ ผมจะมั่นใจกับประโยคนี้น่ามากกว่า “จะมีอะไรที่เลวร้ายหรือสาหัส เกินกว่าที่เราจะผ่านมันไปด้วยกันไม่ได้ トラบใดที่เรายังมีกันและกัน トラบนั้นพระยังประทับอยู่ท่ามกลางเรา”

ขอพระอวยพรประเทศไทย ขอความเชื่อศรัทธาของเรายังคงเข้มแข็ง

บรรณาธิการบริหาร



**“ตัวแทนคณะพระเมตตาประเทศไทย”**

เข้าร่วมประชุมพระเมตตาโลก ครั้งที่ 2 ที่ สักการสถานพระเมตตาเวียงฟิวกิ อัครสังฆมณฑลคาร์คูฟ ประเทศโปแลนด์ ระหว่างวันที่ 1-5 ตุลาคม 2011 โดยมีพระคาร์ดินัลสแตนนิสลาฟ ดิวิส พระอัครสังฆราชแห่งคาร์คูฟ เป็นประธานการจัดประชุม ตลอดจนการประชุมมีพระคาร์ดินัล 6 องค์ พระสังฆราช 36 องค์ พระสงฆ์กว่า 250 องค์ และผู้เข้าร่วมประชุมจากทั่วโลก 68 ประเทศกว่า 1,000 คน สำหรับตัวแทนจากประเทศไทยมีพระสังฆราชฟรังซิส เซเวียร์ วีระ อาภรณ์รัตน์ พระสังฆราชซิลวีโอ ลีรียงษ์ จรัสศรี คุณพ่อพงศ์เทพ ประมวลพร้อม คุณพ่อวิวัฒน์ แพร์ลิริ ภราดาเมื่ศักดิ์ ว่องประชาคุณุถ และพี่น้องชาวไทยอีก 26 ท่าน เข้าร่วม หัวข้อการประชุมครั้งนี้คือ “พระเมตตาในฐานะต้นธารแห่งความหวัง”



**“ธารน้ำใจช่วยเหลือผู้ประสบภัยน้ำท่วม”** โรงเรียนดาราสมุทร ฉะเชิงเทรา

มอบเงินจำนวน 100,000 บาท ให้กับสภาพระสังฆราชคาทอลิกแห่งประเทศไทย เพื่อช่วยเหลือผู้ประสบอุทกภัย โดยพระสังฆราชยอแซฟ พิบูลย์ วิสิฐนันทชัย เป็นผู้รับมอบ เมื่อวันที่ 20 ตุลาคม 2011 ที่อาคารสภาพระสังฆราชคาทอลิกแห่งประเทศไทย



**“อาลัยรัก”** เบนดิคตา เมี่ยวเอง แซ่เตียว

มรณะวันที่ 9 ตุลาคม 2011 อายุ 101 ปี และยวง บักจิว แซ่ตั้ง มรณะ 32 ปีมาแล้ว มารดาและบิดาของคุณพ่อประวิทย์ และคุณพ่อสุเทพพงษ์วิรัชไชยมีพิธีมิสซาปลงศพ วันที่ 15 ตุลาคม 2011 ที่วัดเซนต์หลุยส์ สาทร และเคลื่อนศพไปฝังที่สุสานสถานติคาม สามพราน





# ธารน้ำใจคาทอลิกช่วยเหลือผู้ประสบภัยน้ำท่วม

คุณพ่อไพรัช ศรีประเสริฐ ผู้ช่วยเลขานุการ ✽ (อ่านต่อหน้า 13)

## ภาพจากที่เกิดเหตุ

### วาติกัน กรุงโรม อิตาลี ศูนย์กลางของคริสตศาสนา

โดย...คุณพ่ออนุชา ไชยเดช



### ตอนที่ 41 สนามลงของ (3) มรณสักขีแห่งโคโลเซโอ

ในระหว่างการเบียดเบียนศาสนา 200 กว่าปีนี้ คริสตชนถูกจับและประหารชีวิตในรูปแบบต่างๆ มากมาย ทั้งการตรึงกางเขน การถูกเผาทั้งเป็น การทรมาน การจำคุกตลอดชีวิต และการตัดศีรษะ รวมถึงการต่อสู้กับสัตว์ร้ายที่หิวกระหายในสนามกีฬาต่างๆ บรรดาคริสตชนเสียชีวิตในสนามกีฬาโคโลเซโอแห่งนี้ด้วย และเนื่องจากคริสตชนเหล่านั้นยอมสละชีวิตเพื่อความเชื่อในพระเยซู ไม่ยอมประกาศละทิ้งศาสนา พระศาสนจักรคาทอลิกประกาศให้พวกเขาเป็นมรณสักขี (Martyrs) และเพื่อเป็นเกียรติแก่พวกเขาเหล่านี้ สมเด็จพระสันตะปาปาจะเสด็จมาทำพิธีเดินรูป ซึ่งเรียกอย่างเป็นทางการกันว่า “มรรคาศักดิ์สิทธิ์” (The Way of the Cross) ในวันศุกร์ศักดิ์สิทธิ์ (Good Friday) ของทุกปี